



E-mail: distributor@hyggeraquarium.com

Website: www.hyggeraquarium.com

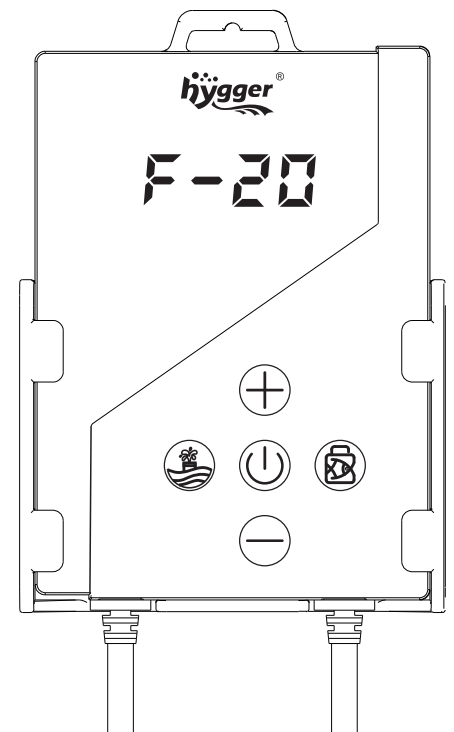
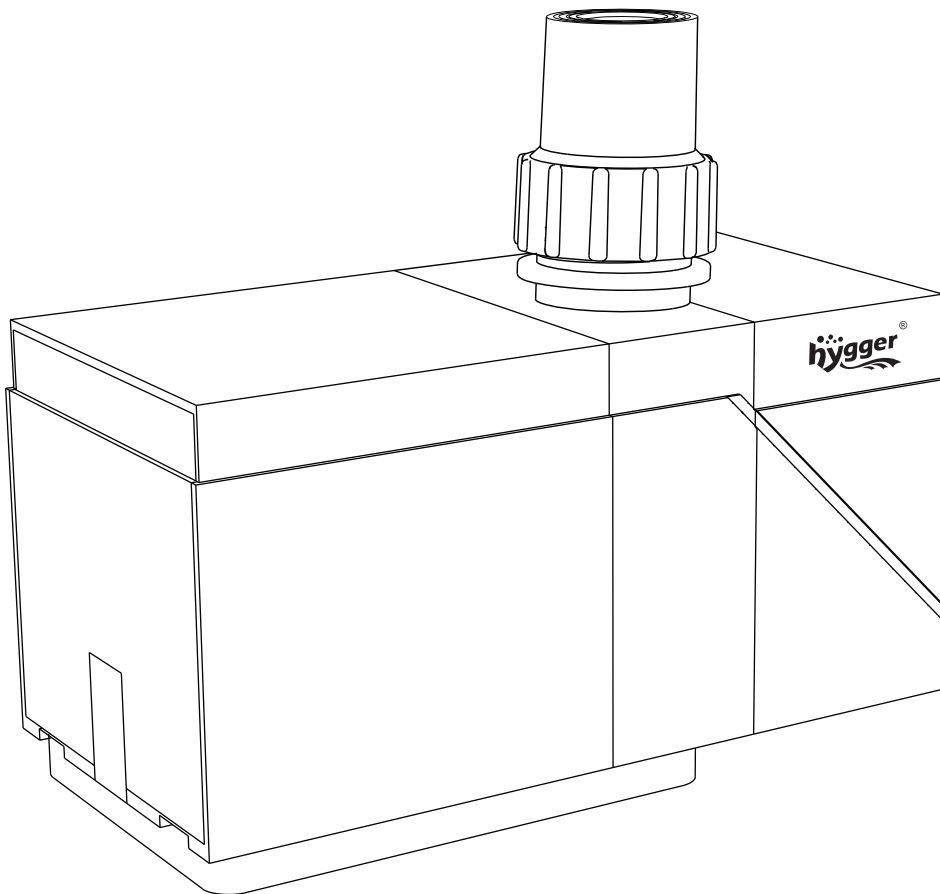


| | |
|----------------|--------------|
| English | Page 1-6 |
| Deutsch | Seite 7-13 |
| Français | Page 14-20 |
| Español | Pagina 21-27 |
| Italiano | Página 28-34 |



HGY0004 USER MANUAL

hygger Cuboid DC Aquarium Water Pump



hygger aquarium intelligent variable frequency water pump is the perfect circulation pump for a variety of aquariums, sumps and ponds.

1. PRODUCT FEATURES

This pump is designed with hale lines and mechanical feel, with glossy and matte surfaces forming a contrast that creates a strong visual impact. Available in multiple specifications and sizes, it is the best choice for aquarium enthusiasts.

Quiet and powerful operation: the wave-making technology allows the pump to operate smoothly with less noise.



The pump is designed with Field Oriented Control system (FOC) that is highly energy-efficient and energy-saving and enables ultra-quiet operation.



Wear-resistant ceramic shaft ensures ultra-quiet operation and long service life.

Thanks to the control system with an IC chip, the pump is protected against undervoltage, overvoltage, overcurrent, dry running, and motor blockage.

Suitable for use in freshwater and saltwater aquariums.

2. FUNCTIONS INTRODUCTION

Wave mode: Press the left button  briefly to activate wave mode and set the strength from 1 to 20 using the  button.

Pumping mode: Press the left button  again to activate flow mode and set the strength from 1 to 20 using the  button.

Ten-minute feeding mode: Press briefly  to activate or deactivate feeding mode; after 10 minutes, the pump returns to the previously active mode.

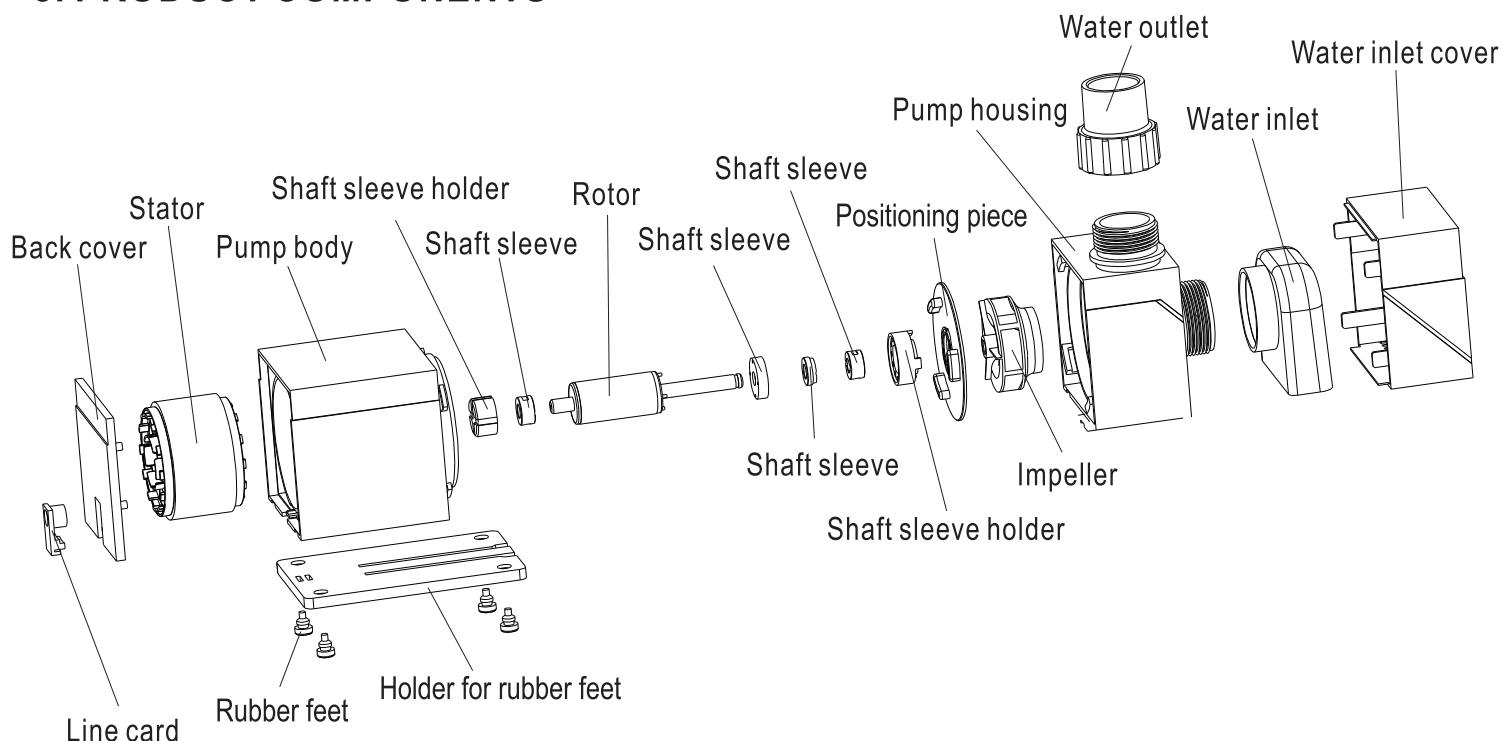
Screen lock: Press and hold the right button  for three seconds to activate or deactivate the screen lock; the control unit locks the screen automatically after one minute of inactivity.

Automatic protective shutdown: The pump switches off automatically if it is operated outside the water, if the motor phase is lost or in the event of overvoltage. A blockage of the rotor also leads to a shutdown. If the pump does not detect any water five times in succession, it switches off automatically; error code E4 appears on the display.

Adjustable flow and delivery rate: The powerful ECO pump control with variable frequency generates a uniform flow with up to 20 adjustable flow rates. The pump is easy and convenient to operate.

High performance and low power consumption: Brushless motor adopts magnetic drive and ceramic shaft design, saving more than 70% energy, safer and ensuring longer pump life.

3. PRODUCT COMPONENTS



4. PACKING LIST

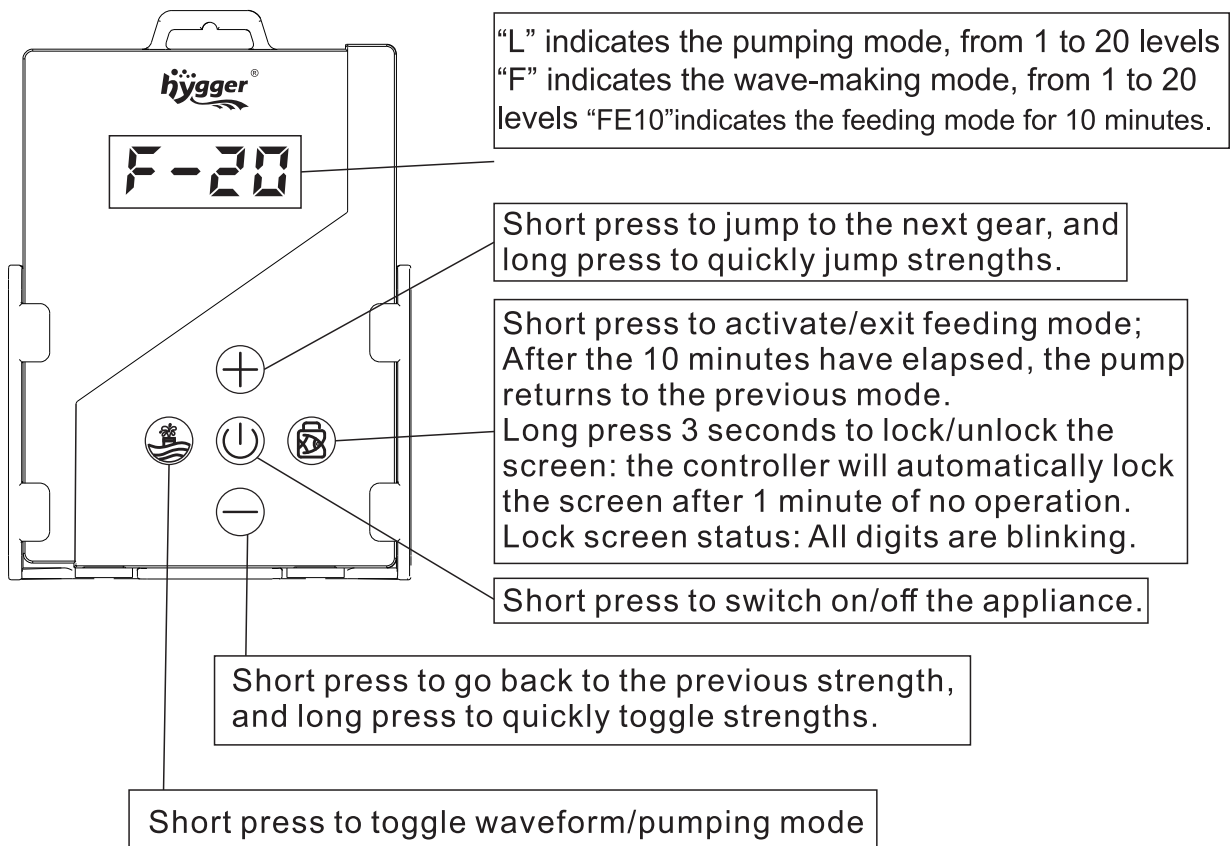
- 1× User manual
- 1× Water pump
- 1× Controller
- 3× Water outlet connector(S)
- 2× Water outlet connector(M/L)
- 1x Adhesive

5. PRODUCT PARAMETERS

| Model | Product Size | Output Voltage | Power(W) | GPH | Ft | water outlet | Cable length from water pump to controller | Cable length from controller to socket |
|-----------------|-----------------------------------|----------------|----------|------|------|--------------|--|--|
| HGY0004-S-2000 | 5.5" ×2.8"×2.8" (140×70×70mm) | DC24V | 20 | 530 | 10.0 | 16/19/25mm | 7.2ft(220CM) | 5.5ft(170CM) |
| HGY0004-S-3000 | | | 28 | 800 | 12.5 | 16/19/25mm | 7.2ft(220CM) | 5.5ft(170CM) |
| HGY0004-M-4500 | 7.1" ×3.5" ×3.5" (180×88×88mm) | | 35 | 1250 | 13.1 | 20/25mm | 7.2ft(220CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-M-5500 | | | 45 | 1450 | 13.8 | 20/25mm | 7.2ft(220CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-M-7000 | | | 55 | 1850 | 14.8 | 20/25mm | 9.8ft(300CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-L-9000 | 8.3" ×4" ×4" (210×100×100mm) | | 75 | 2380 | 17.8 | 25/32mm | 9.8ft(300CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-L-12000 | | | 86 | 3170 | 19.7 | 25/32mm | 9.8ft(300CM) | 11.48ft(350CM) |

6. CONTROLLER AND PANEL INSTRUCTIONS

As shown in the diagram below, the touch LED display serves as a display for steady flow, wave mode and error messages.



PLEASE NOTE: Before the pump is put into operation, it must be properly connected to the control unit.



7. TROUBLESHOOTING

If there is a malfunction in the pump operation, the display will indicate accordingly.


- E1: Overvoltage protection: If the input voltage of the pump is more than 28V, the control unit stops the pump and displays the error message E1. Check the adapter for moisture or water ingress and replace it if necessary.
- E2: Undervoltage protection: If the input voltage of the pump is less than 18V, the controller stops the pump and displays the error message E2. Check whether the input voltage is suitable for the adapter, and replace the adapter if necessary.
- E3: Overcurrent protection: If the current is higher than normal, check whether the controller has become damp or if there is a short circuit present. If necessary, replace the controller.
- E4: Dry running protection: If the pump is outside the water or if the water level is below half of the half of the water intake, the IC chip of the control unit reacts to the change. The pump's protective function is then triggered, and the appliance switches off. After one minute the pump starts again. If the error has not been rectified, it switches off again. After five cycles, the pump switches off for good. Fill up the water so that the pump is completely covered. Disconnect the pump from the power supply, wait briefly and then plug the adapter back into the socket.
- E5: Motor blockade protection: When the pump motor is stuck, the display will show E5, please check the motor, clean the impeller or the pump housing /chamber, make sure they are assembled correctly after cleaning.


8. OPERATING INSTRUCTIONS

After connecting the pump, the control unit switches to the last set operating mode. The display shows the status, the intensity (from 1 to 20) and the active operating mode.

Briefly press the  button to switch to the next higher intensity and the  button to return to the previous intensity.

Briefly press  to switch between wave and pumping mode.

Briefly press  to activate or deactivate the feeding mode; after 10 minutes the pump returns to the previously active mode.

Press and hold the  button for 3 seconds to lock or unlock the screen. If no input is made for one minute, the control unit locks the screen automatically.

Please note: If the pump is to be operated indoors, the socket must be fitted with a residual current circuit breaker. The residual current must not exceed 30 mA. (The residual current circuit breaker must be installed by the customer).

9. OPERATION

If the water intake grille is clogged or dirty, the pump performance may decrease.

If you are using the pump on a dirty surface, you should raise the pump slightly so that fewer dirt particles are sucked in.

Do not allow the pump to run dry as this can damage it. Therefore, always place the pump in water first and only then connect it to the power supply. If no water is initially pumped when the pump is started up, there is still air inside the pump or in the plug connection. Plug the pump in and out several times to drive the air out of the pump; the appliance should then work properly.

10. USED AS BOTTOM SUCTION PUMP

CAUTION: Never run the pump outside the water; this may damage the motor.

Submerge the pump completely in aquariums, sumps, or ponds.

When used as a bottom suction pump, the water level must not fall below 12 mm to prevent the pump from sucking in air.

To prevent the water intake from clogging prematurely, the pump must not be placed in the sludge at the bottom of the pond.

If the pump is used to drive a fountain, it must be installed securely and horizontally, for example on a brick.

The pump is started up by inserting the plug into the socket and switched off by disconnecting it from the power supply.

When used in low water level, a water inlet elbow should be installed.

When used as a bottom suction pump, the minimum water level should be above 0.5 inch (12mm).

When used as a side suction pump and with a capacity of 2000L and 3000L, the minimum water level is not less than 60mm; with a capacity of 4500L, 5500L and 7000L, the minimum water level is not less than 75mm; with a capacity of 9000L and 12000L, the minimum water level is not less than 85mm.

11. WARNING

To guard against injury, basic safety precautions should be observed including the following:

1. Read and follow this user manual strictly.

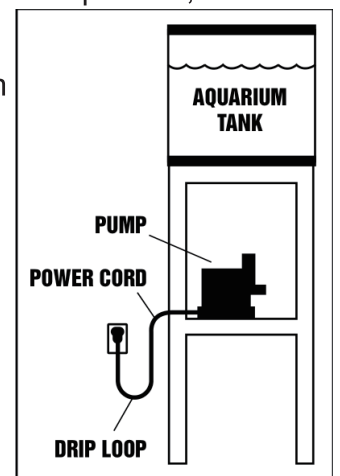
2. **DANGER**-To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment. For each of the following situations, do not attempt to repair yourself; return the pump to an authorized service facility for service or discard the pump.

A. If the pump shows any sign of abnormal water leakage or RCD (or GFCI-Ground Fault Current Interrupter), unplug the power and remove the pump from water.

B. Carefully examine the pump after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.

C. Do not operate the pump if it has a damaged cord or plug, if it is malfunctioning, or if it is dropped or damaged in any manner. The power cord of this pump cannot be replaced, if the cord is damaged, the pump should be discarded.

D. To avoid the possibility of the pump plug getting wet, position aquarium stand and tank to one side of a wall mounted outlet to prevent water from dripping onto the outlet or plug. A "drip loop", shown in the figure below, should be arranged by the user for each cord connecting the pump to the receptacle. The "drip loop" is the part of the cord below the level of the receptacle, or the outlet. If an extension cord is used, to prevent water traveling along the cord and coming in contact with the outlet. If the plug or outlet does get wet, **DO NOT** unplug the cord. Disconnect the fuse to the circuit breaker that supplies power to the pump. Then unplug and examine for the presence of water in the outlet.



3. Close supervision is necessary when the pump is used near children.

4. This pump should not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the pump by a person responsible for their safety.

5. To avoid injury, do not contact moving or hot parts.

6. Always unplug the pump from the outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before maintenance or placing hands in the water. Never yank the cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull firmly to disconnect.

7. Do not use the pump for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.

8. Do not install or store the pump where it will be exposed to weather or to temperatures below freezing. This pump is suitable for use in water temperatures less than 95°F.

9. Do not submerge in more than 5ft of water depth.
10. Do not let the pump run dry or out of water.
11. Only use in freshwater or saltwater, do not use the pump in other liquids.
12. Make sure the pump is securely installed before operating it.
13. Read and observe all the important notices on the pump.
14. If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
15. The pump is intended FOR HOUSEHOLD USE ONLY. Do not use or mount this pump in such a way that the top vents are restricted or blocked. These vents are necessary to avoid overheating and ensure safe operating temperatures.
16. All of our pumps are professionally tested by the manufacturer before shipment, if the water pump you received with a little water, please don't worry, the little water was left from professional water testing, it is a normal phenomenon. It is new and normal pump.

12. MAINTENANCE

To clean the pump, remove the back cover, sealing cover and the impeller.

Use a small brush or stream of water to remove any debris.

If the pump doesn't work, check the following:

Check the circuit. Please try to plug on another power socket, to ensure the pump switched on with power. Note, please do not plug in before operating.

Check the pump outlet and tube for any blockage by debris.

Check the inlet to ensure it is not clogged by debris.

Remove the pump inlet to access the impeller. Turn around the rotor to check whether it is broken or jammed.

Monthly maintenance will prolong your pump's life. Clean the rotor and remove any dirt or debris.

13. DISPOSAL

Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary. This product must not be disposed together with the domestic waste. This product has to be disposed at an authorized place for recycling of electrical and electronic appliances. By collecting and recycling waste, you help save natural resources, and make sure the product is disposed in an environmental friendly way.



14. HYGGER LIMITED MANUFACTURER'S WARRANTY

We offer the end user of this product a manufacturer warranty of 3 (2) years from the date of sale if this product was purchased from an hygger® -authorised specialist dealer

Retain receipt for any future warranty claim. Conditions apply. Products are guaranteed by hygger® Aquatic Supplies to the original purchaser against defective material and workmanship under normal use for a period up to 3 (2) years from the date of the original purchase through an Authorized Dealer. Refer to the User Manual included with your product for specific warranty details.

Products have no warranty if:

- 1.) The product has been serviced, modified or tampered with by anyone other than hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) The product has been abused or damaged (including broken or cracked bulbs), and/or.
- 3.) The product has been transported without proper packaging.
- 4.) The product was purchased from an Unauthorized Reseller.

WARRANTY LIABILITY DISCLAIMER

In no event will hygger® be liable for any consequential or incidental damages, including but not limited to, lost aquatic life, personal injury, property damage, equipment damage, lost profits, lost wages, lost savings, lost income, etc., arising out of the use of any hygger® products.

1.0. Terms and Conditions of Warranty.

- 1.1. hygger® warrants to the purchaser, for 3 (2) years from date of original purchase through an Authorized hygger® Reseller, free to repair or replace parts where fault is found due to defective materials or faulty workmanship and where goods do not operate in accordance with the instructions.
- 1.2. All claims for repair or replacement must be made at place of purchase.
- 1.3. Only the direct purchaser is entitled to warranty claims against us and these are not transferable without our consent.
- 1.4. The original and dated Proof of Purchase (receipt) must be supplied with all goods claims. Please also provide this Guarantee where possible.
- 1.5. Wear parts (e.g.: seals, suction devices, axes, pump wheels, light sources, pH electrodes, filter media, such as filter cartridges, as well as UVC burners), glass damage and the opening of the product, as well as structural changes or the use of non-hygger® original parts are excluded from the guarantee.
- 1.6. All goods subject to claim under Guarantee should be prepared for transportation in the original packaging or other comparable packaging which offers the same degree of protection and hygger® must incur no costs from the shipment.
- 1.7. Where claims on inspection reveal goods are in normal working order, hygger® will request reimbursement of all reasonable costs incurred.
- 1.8. Warranty claims do not exist in the case of only insignificant deviations from the agreed or customary condition or usability, e.g. insignificant deviations in colour, dimensions and/or quality or performance characteristics of the products.
- 1.9. Our warranty obligation extends only to the delivery of newly manufactured products. Unless otherwise agreed, used products are sold as seen, excluding any warranty.

For more warranty information, please see the hygger website.

15. CONTACT INFORMATION

Distributed by: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com

Website: www.hyggeraquarium.com

Trademarks of Shenzhen Mago Trading Co.,Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
All Rights Reserved

Made in China

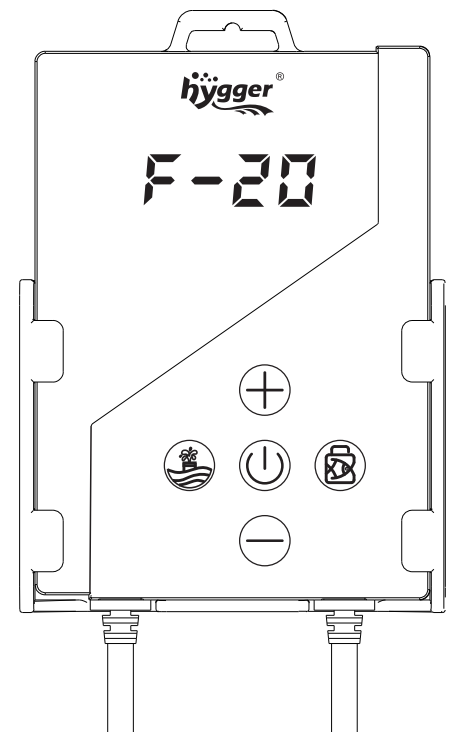
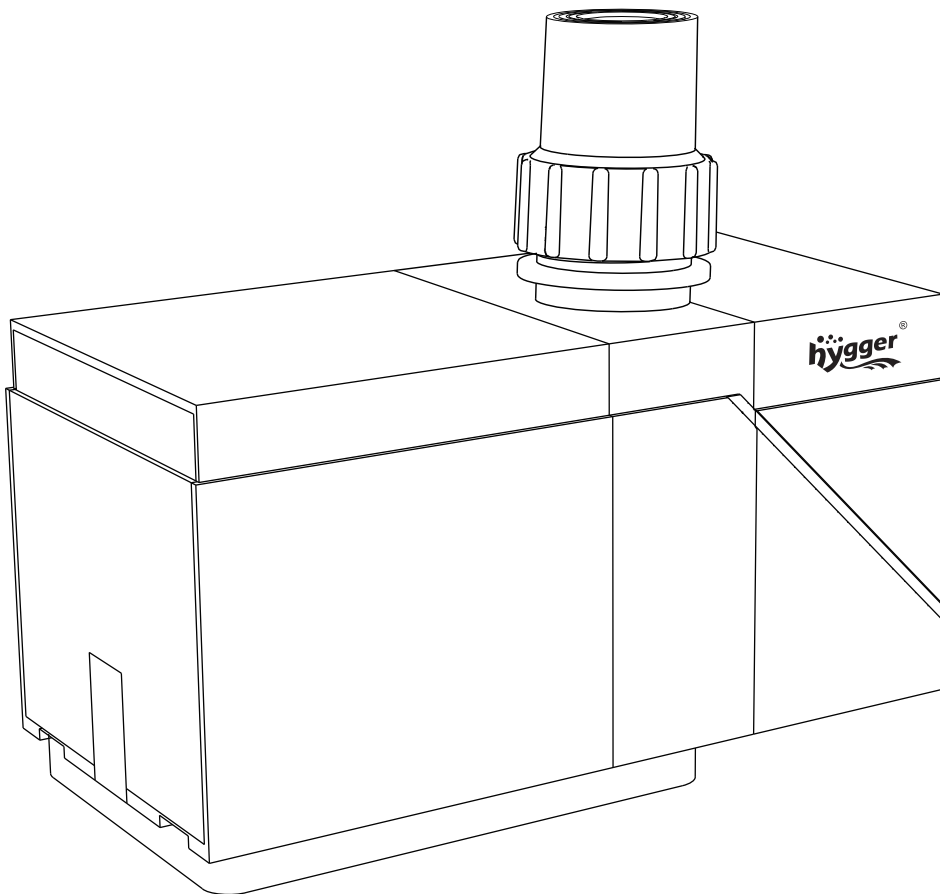


Have a question? We're here to help:
USA Call: +1 (909) 590-2880
Mon-Fri: 9:00 am - 5:30 pm PST Sat-Sun: Closed



HGY0004 BENUTZERHANDBUCH

hygger Quader DC Aquarium Wasserpumpe



hygger aquarium intelligent variable frequenz wasserpumpe ist die perfekte Umwälzpumpe für eine Vielzahl von Aquarien, Becken und Teichen.

1. PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Dieser Pumpe fürs Aquarium ist mit seiner modernen Linienführung und der mechanischen Haptik, mit kontrastierenden glänzenden und matten Oberflächen ein funktionaler Hingucker. Erhältlich in verschiedenen Ausführungen und Größen - die beste Wahl für die Aquaristik!

Leise und kraftvoll: Dank der Wellentechnik arbeitet die Pumpe geräuschärmer und ruhiger.

Die Pumpe ist mit einem feldorientierten Steuerungssystem ausgestattet, das sehr energieeffizient und energiesparend ist und einen besonders leisen Betrieb ermöglicht.



Der robuste Keramikschaft gewährleistet ultraleisen Betrieb und eine lange Standzeit.


Dank des Kontrollsystems mit einem IC-Chip ist die Pumpe gegen Unterspannung, Überspannung, Überstrom, Trockenlauf und Motorblockade geschützt.


Geeignet für Süß- und Meerwasser.

2. FUNKTIONSEINFÜHRUNG

Wellenmodus: Drücken Sie den linken Knopf  kurz, um den Wellenmodus zu aktivieren, und stellen Sie die Stärke von 1 bis 20 mit der Taste  ein.

Strömungsmodus: Drücken Sie nochmals den linken Knopf , um den Strömungsmodus zu aktivieren, und stellen Sie die Stärke von 1 bis 20 mit der Taste  ein.

Zehnminütiger Fütterungsmodus: Drücken Sie kurz , um den Fütterungsmodus zu aktivieren oder zu deaktivieren; Nach 10 Minuten kehrt die Pumpe in den zuvor aktiven Modus zurück.

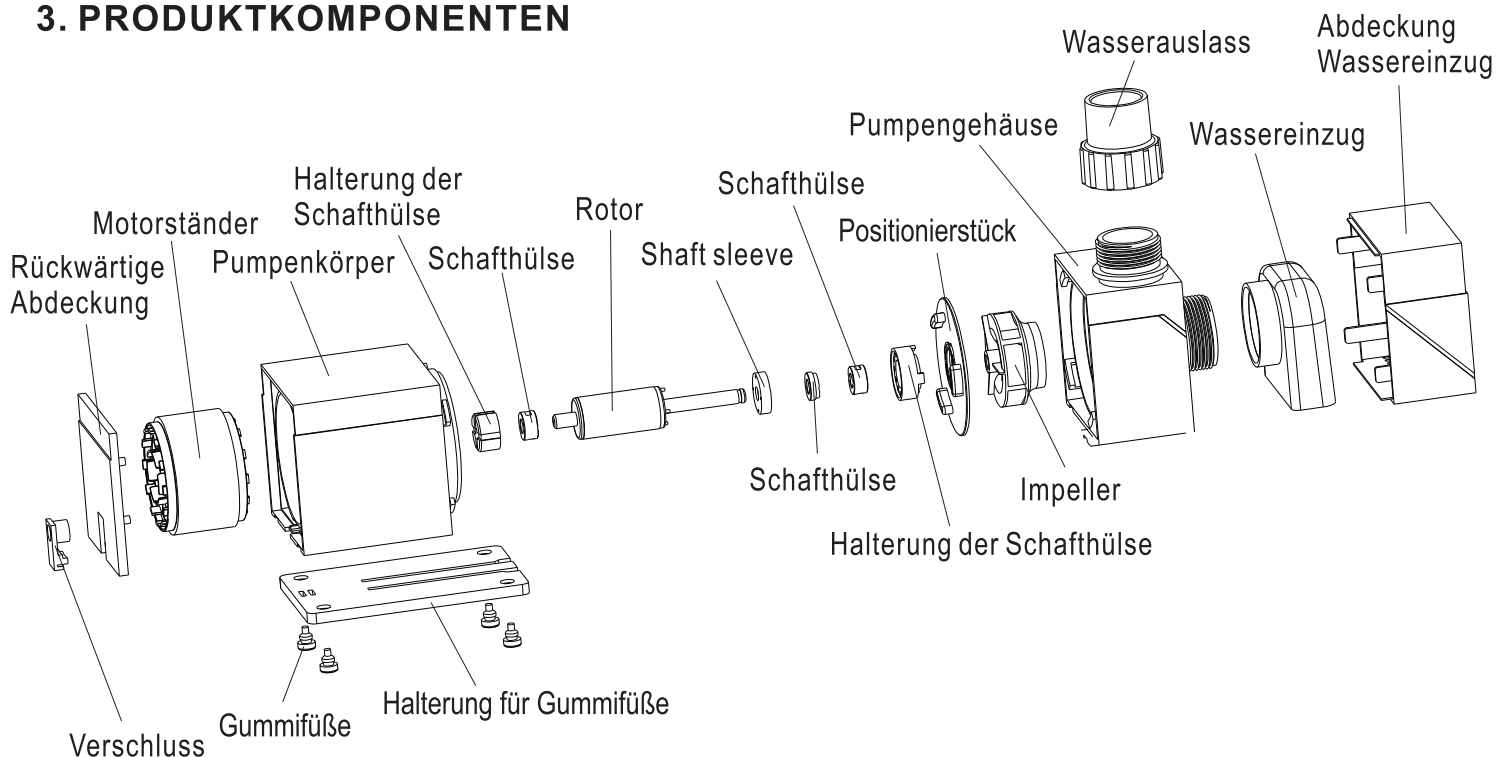
Bildschirmsperre: Drücken und halten Sie den rechten Knopf  drei Sekunden lang, um die Bildschirmsperre zu aktivieren oder zu deaktivieren; nach einer Minute ohne Betätigung sperrt das Steuergerät den Bildschirm automatisch.

Automatische Schutzabschaltung: Die Pumpe schaltet sich automatisch ab, wenn sie außerhalb des Wassers betrieben wird, bei einem Verlust der Motorphase oder bei Überspannung. Auch eine Blockade des Rotors führt zur Abschaltung. Wenn die Pumpe fünfmal hintereinander kein Wasser entdeckt, schaltet sie sich automatisch ab; im Display erscheint der Fehlercode E4.

Einstellbare Strömung und Förderleistung: Die kraftvolle ECO-Pumpensteuerung mit variabler Frequenz erzeugt eine gleichmäßige Strömung mit bis zu 20 einstellbaren Stärken. Die Bedienung der Pumpe ist einfach und komfortabel.

Energie sparende Hochleistungspumpe: Der Bürstenloser Motor mit Magnetantrieb und Keramikschaft spart über 70% der Energie gegenüber Konkurrenzprodukten, ist sicherer und hat eine längere Lebensdauer.

3. PRODUKTKOMPONENTEN



4. INHALT

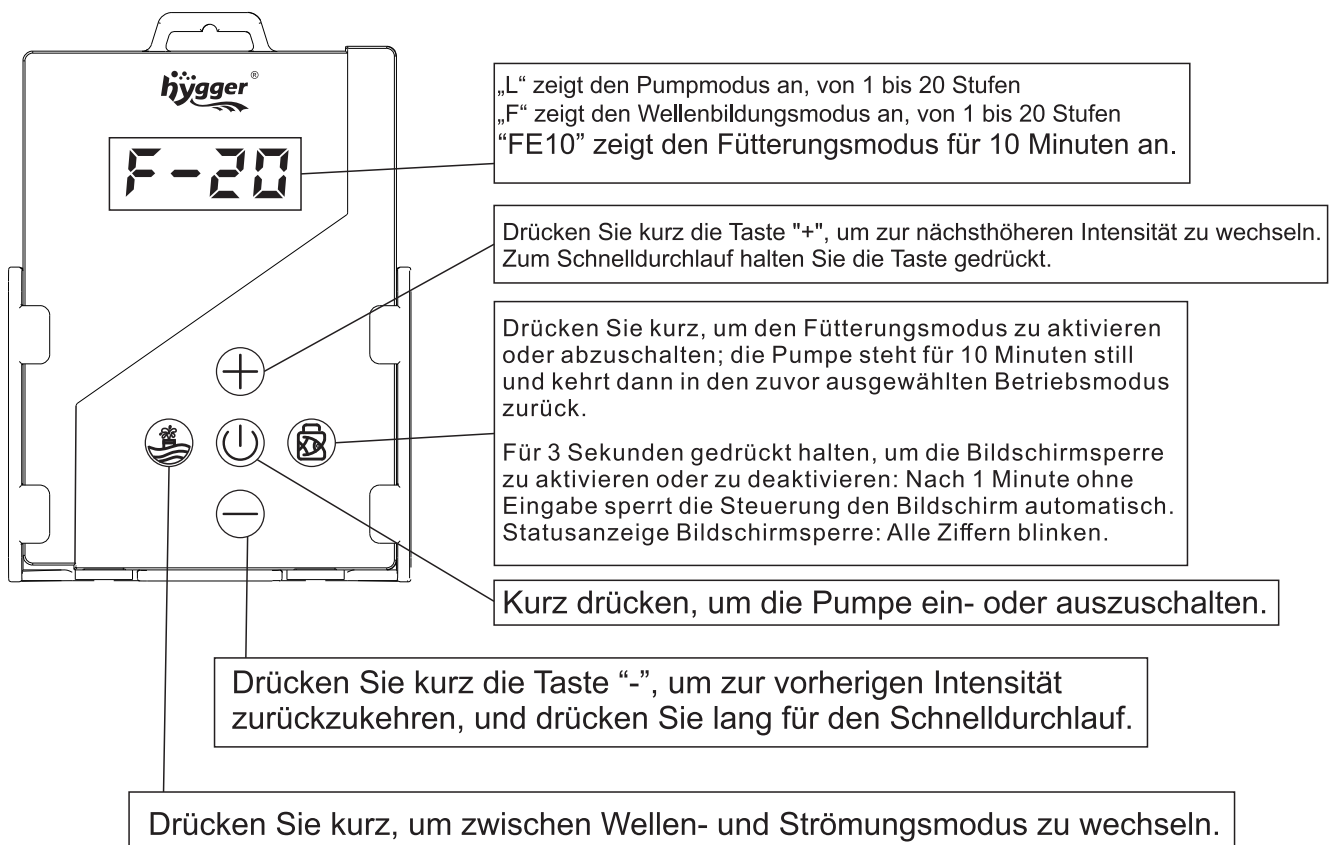
- 1x Gebrauchsanleitung
- 1x AC Wasserpumpe
- 1x Controller
- 3x Anschluss für Wasserauslass (S)
- 2x Wasseraustrittsstutzen (M/L)
- 1x Klebstoff

5. PRODUKTPARAMETER

| Modell | Größe des Produkts | Ausgangsspannung | Leistungsaufnahme(W) | (GPH) | Ft | Wasserauslass | Kabellänge vom Wasserpumpe zum Steuergerät | Kabellänge vom Controller zur Steckdose |
|-----------------|-----------------------------------|------------------|----------------------|-------|------|---------------|--|---|
| HGY0004-S-2000 | 5.5" x2.8"x2.8" (140x70x70mm) | DC24V | 20 | 530 | 10.0 | 16/19/25mm | 7.2ft(220CM) | 5.5ft(170CM) |
| HGY0004-S-3000 | | | 28 | 800 | 12.5 | 16/19/25mm | 7.2ft(220CM) | 5.5ft(170CM) |
| HGY0004-M-4500 | 7.1" x3.5" x3.5" (180x88x88mm) | | 35 | 1250 | 13.1 | 20/25mm | 7.2ft(220CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-M-5500 | | | 45 | 1450 | 13.8 | 20/25mm | 7.2ft(220CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-M-7000 | | | 55 | 1850 | 14.8 | 20/25mm | 9.8ft(300CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-L-9000 | 8.3" x4" x4" (210x100x100mm) | | 75 | 2380 | 17.8 | 25/32mm | 9.8ft(300CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-L-12000 | | | 86 | 3170 | 19.7 | 25/32mm | 9.8ft(300CM) | 11.48ft(350CM) |

6. ANWEISUNGEN FÜR CONTROLLER UND PANEL

Wie im unten stehenden Diagramm gezeigt, dient das Touch-LED-Display als Anzeige für gleichmäßige Strömung, den Wellenmodus und Fehlermeldungen.



BITTE BEACHTEN: Bevor die Pumpe in Betrieb genommen wird, muss sie ordnungsgemäß mit dem Steuergerät verbunden werden.

7. FEHLERBEHEBUNG

Im Fall einer Fehlfunktion der Pumpe zeigt das Display den Fehler an.

- E1: Überspannungsschutz: Beträgt die Eingangsspannung der Pumpe mehr als 28V, stoppt das Steuergerät die Pumpe und zeigt die Fehlermeldung E1. Überprüfen Sie den Adapter auf Feuchtigkeit oder eingedrungenes Wasser und ersetzen Sie ihn gegebenenfalls.
- E2: Unterspannungsschutz: Beträgt die Eingangsspannung der Pumpe weniger als 18V, stoppt das Steuergerät die Pumpe und zeigt die Fehlermeldung E2. Hat Ihr Adapter eine Kontrollleuchte, überprüfen Sie, ob diese blinkt. Überprüfen Sie, ob die Eingangsspannung für den Adapter geeignet ist, ersetzen Sie gegebenenfalls den Adapter.
- E3: Überstromschutz: Ist die Stromstärke höher als normal: Überprüfen Sie, ob das Steuergerät feucht geworden ist oder ob ein Kurzschluss vorliegt. Ersetzen Sie gegebenenfalls das Steuergerät.
- E4: Trockenlaufschutz: Befindet sich die Pumpe außerhalb des Wassers oder liegt der Wasserstand unterhalb der Hälfte des Wassereinzugs, reagiert der IC-Chip des Steuergeräts auf die Änderung. Dann löst die Schutzfunktion der Pumpe aus, und das Gerät schaltet sich ab. Nach einer Minute startet die Pumpe wieder. Ist der Fehler nicht behoben, schaltet sie sich erneut ab. Nach fünf Durchgängen schaltet sich die Pumpe endgültig aus. Füllen Sie spätestens dann das Wasser auf, sodass die Pumpe vollständig bedeckt ist. Trennen Sie die Pumpe vom Stromnetz, warten Sie kurz und stecken Sie dann den Adapter wieder in die Steckdose.
- E5: Schutz vor Motorblockaden: Wenn der Pumpenmotor festsetzt, zeigt das Display E5, einigen Sie den Motor. Achten Sie darauf, das Flügelrad, die Achse und den Pumpenkörper nach der Reinigung wieder korrekt


8. BETRIEBSANLEITUNG

Nach Anschließen der Pumpe springt das Steuergerät in die zuletzt eingestellte Betriebsart. Das Display zeigt den Status, die Intensität (von 1 bis 20) und die aktive Betriebsart an.

Drücken Sie kurz die Taste , um zur nächsthöheren Intensität zu wechseln, und die Taste , um zur vorhergehenden Intensität zurückzukehren.

Drücken Sie kurz , um zwischen Wellen- und Strömungsmodus zu wechseln.

Drücken Sie kurz , um den Fütterungsmodus zu aktivieren oder zu deaktivieren; nach 10 Minuten kehrt die Pumpe in den zuvor aktiven Modus zurück.

Halten Sie die Taste  für 3 Sekunden gedrückt, um den Bildschirm zu sperren oder zu entsperren. Wenn eine Minute lang keine Eingabe erfolgt, sperrt das Steuergerät den Bildschirm automatisch.

Bitte beachten Sie: Soll die Pumpe in Innenräumen betrieben werden, muss die Steckdose mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter ausgestattet sein. Der Fehlerstrom darf 30 mA nicht übersteigen. (Der Fehlerstrom-Schutzschalter muss kundenseitig installiert werden).

9. BETRIEB

Ist das Gitter des Wassereinzugs verstopft oder verschmutzt, kann die Pumpenleistung nachlassen.

Verwenden Sie die Pumpe auf einer verschmutzten Oberfläche, sollten Sie die Pumpe etwas erhöht stellen, damit weniger Schmutzpartikel angesaugt werden.

Lassen Sie die Pumpe nicht trockenlaufen, das kann sie beschädigen. Stellen Sie die Pumpe daher immer zuerst ins Wasser und verbinden Sie sie erst dann mit dem Stromnetz. Wird bei Inbetriebnahme zunächst kein Wasser gefördert, befindet sich im Inneren der Pumpe oder in der Steckverbindung noch Luft. Stecken Sie den Stecker der Pumpe mehrmals ein und aus, um die Luft aus der Pumpe zu treiben; danach sollte das Gerät ordnungsgemäß arbeiten.

10. ALS BODENSAUGPUMPE VERWENDBAR

ACHTUNG: Lassen Sie die Pumpe niemals außerhalb des Wassers laufen; der Motor kann dadurch beschädigt werden.

Die Pumpe darf im Aquarium, Filtersumpf oder Teich immer nur komplett untergetaucht betrieben werden.

Bei Verwendung als Bodensaugpumpe darf der Wasserstand 12 mm nicht unterschreiten, damit die Pumpe keine Luft ansaugt.

Damit der Wassereinzug nicht vorzeitig verstopft, darf die Pumpe nicht in den Schlamm am Teichgrund gestellt werden.

Wird die Pumpe als Antrieb für einen Springbrunnen genutzt, muss sie sicher und fest horizontal aufgestellt werden, beispielsweise auf einem Ziegelstein.

Die Pumpe wird durch Einstecken des Steckers in die Steckdose in Betrieb genommen und durch Trennen vom Stromnetz ausgeschaltet.

Bei Verwendung in Flachwasser sollte ein entsprechendes Winkelrohr am Wassereinzug angebracht werden.

Bei Verwendung als Bodensaugpumpe darf der Wasserstand nicht unter 12 mm fallen.

Bei der Verwendung als Seitensaugpumpe und bei einer Kapazität von 2000L und 3000L beträgt der Mindestwasserstand nicht weniger als 60mm; bei einer Kapazität von 4500L, 5500L und 7000L beträgt der Mindestwasserstand nicht weniger als 75mm; bei einer Kapazität von 9000L und 12000L beträgt der Mindestwasserstand nicht weniger als 85mm.

11. WARNUNG

Um Verletzungen vorzubeugen, sollten die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

1. Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung genau.

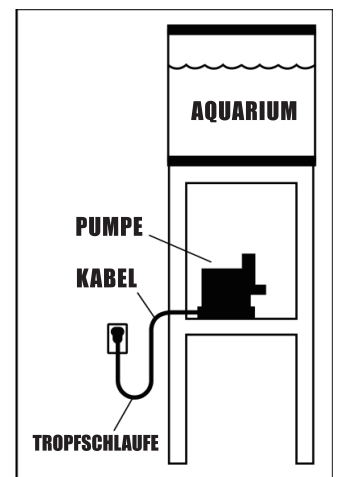
2. GEFAHR- Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie beim Umgang mit elektrischem Aquarienzubehör besondere Vorsicht walten lassen. Wenn folgende Szenarien eintreten, versuchen Sie die Pumpe niemals selbst zu reparieren, sondern bringen Sie sie zu einer autorisierten Fachwerkstatt zur Reparatur oder entsorgen Sie sie.

A. Wenn die Pumpe irgendwelche Anzeichen von abnormalem Wasseraustritt oder RCD (oder GFCI- Erdschlussstromunterbrecher) zeigt, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie die Pumpe aus dem Wasser.

B. Überprüfen Sie die Pumpe sorgfältig nach dem Aufbau. Wenn sich Wasser auf Teilen befindet, die nicht nass sein sollen, dürfen Sie sie nicht in Betrieb nehmen.

C. Betreiben Sie die Luftpumpe nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, wenn sie eine Fehlfunktion aufweist, heruntergefallen ist oder sonstwie beschädigt wurde. Das Kabel an dieser Pumpe kann nicht ersetzt werden; bei Beschädigung muss die Pumpe entsorgt werden.

D. Damit der Stecker der Luftpumpe nicht nass wird, sollten Unterschrank und Aquarium seitlich von der Steckdose aufgestellt werden, nicht davor. Das Kabel wird als Tropfschlaufe geführt (siehe Abbildung), damit eventuell herabrinnesendes Wasser sich an der tiefsten Stelle sammelt und abtropft. So kann es nicht in die Steckdose gelangen. Dabei muss die Tropfschlaufe tiefer liegen als die Verbindung von Stecker und Steckdose. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, bauen Sie die Verbindung so auf, dass auch hier kein Wasser in die Steckdose gelangen kann. Falls doch einmal Wasser in die Steckdose gelangt sein könnte, berühren Sie den Stecker NICHT, sondern unterbrechen Sie den betroffenen Stromkreis am Sicherungskasten! Dann erst stecken Sie die Pumpe aus und untersuchen Sie die Steckdose auf Wasserkontakt. Sind Sie sich nicht sicher, konsultieren Sie einen Elektriker.



3. Sind Kinder in der Nähe, solange die Luftpumpe betrieben wird, müssen Sie besondere Aufmerksamkeit walten lassen.

4. Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit (auch Kinder) oder unerfahrene Personen dürfen die Pumpe nur in Betrieb nehmen, wenn sie durch eine geeignete Person entsprechend beaufsichtigt oder in die Materie eingewiesen werden.

5. Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie keine sich bewegenden oder heißen Teile.

6. Trennen Sie die Luftpumpe immer vom Stromnetz, wenn sie nicht verwendet wird, wenn Sie Teile anbauen oder abnehmen und vor Reinigungsarbeiten. Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel aus der Steckdose, sondern nur am Stecker selbst.

7. Verwenden Sie die Luftpumpe nur für die angegebenen Zwecke. Zubehörteile, die nicht explizit von uns für die Verwendung mit der Pumpe empfohlen und dafür verkauft werden, können zu einem Sicherheitsrisiko führen.
8. Die Luftpumpe darf nicht dem Wetter oder frostigen Temperaturen ausgesetzt werden. Sie eignet sich für die Verwendung bei Temperaturen zwischen 4 und 35 °C.
9. Tauchen Sie die Pumpe nicht tiefer als 5 Fuß in das Wasser ein.
10. Lassen Sie die Pumpe nicht trocken oder ohne Wasser laufen.
11. Nur in Süß- oder Salzwasser verwenden, die Pumpe nicht in anderen Flüssigkeiten einsetzen.
12. Stellen Sie sicher, dass die Luftpumpe vor Inbetriebnahme sicher installiert wurde.
13. Lesen und beachten Sie alle relevanten Hinweise zur Luftpumpe.
14. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, muss dieses eine entsprechende Zulassung besitzen. Ein Kabel, das für eine geringere Stromstärke (Ampere) oder Leistung (Watt) ausgelegt ist, als die Pumpe benötigt, kann sich überhitzen. Verlegen Sie das Kabel immer so, dass es keine Stolperfalle darstellt oder versehentlich aus der Steckdose gezogen wird.
15. Die Pumpe ist NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH bestimmt. Verwenden oder montieren Sie diese Pumpe nicht so, dass die oberen Belüftungsöffnungen eingeschränkt oder blockiert werden. Diese Belüftungsöffnungen sind notwendig, um eine Überhitzung zu vermeiden und sichere Betriebstemperaturen zu gewährleisten.
16. Aufgrund aller Pumpen müssen professionelle Wasserprüfung durch den Hersteller vor dem Versand sein, wenn die Wasserpumpe Sie mit ein wenig Wasser erhalten, bitte keine Sorge, das wenig Wasser wurde von professionellen Wasserprüfung links, es ist ein normales Phänomen. Es ist eine neue und normale Pumpe.
17. SPEICHERE DIESE BENUTZERANLEITUNG.

12. WARTUNG

Um die Pumpe zu reinigen, Entfernen Sie die Abdeckung des Wassereinzugs, die Dichtung und den Impeller.

Verwenden Sie eine kleine Bürste oder einen Wasserstrahl, um eventuell vorhandenen Schmutz zu entfernen.

Wenn die Pumpe nicht arbeitet, überprüfen Sie die folgenden Punkte.

Überprüfen Sie die Stromversorgung. Verbinden Sie die Pumpe mit einer anderen Steckdose, um sicherzustellen, dass es nicht an der Steckdose liegt. Stecken Sie die Pumpe erst ein, wenn sie untergetaucht ist.

Überprüfen Sie den Wasserauslass der Pumpe auf Verstopfungen.

Überprüfen Sie die Abdeckung des Wassereinzugs auf Verschmutzung.

Entfernen Sie die Abdeckung des Wassereinzugs und überprüfen Sie den Impeller. Drehen Sie den Rotor, um sicherzustellen, dass keine Beschädigungen oder Blockaden vorliegen.

Eine regelmäßige monatliche Wartung kann die Lebensdauer der Pumpe verlängern. Reinigen Sie dabei den Rotor und entfernen Sie alle Schmutzablagerungen.

13. ENTSORGUNG

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Restmüll, sondern in der vorgesehenen Entsorgungseinrichtung. Es darf nicht in den Hausmüll gegeben werden, sondern muss als Elektroschrott recycled oder entsorgt werden. Durch Recycling schonen Sie die natürlichen Ressourcen und stellen sicher, dass das Produkt umweltfreundlich und gesundheitsschonend entsorgt wird. Bitte kontaktieren Sie Ihren Verkäufer vor Ort und stellen Sie sicher, dass das Produkt umweltfreundlich entsorgt wird.



14. HYGGER BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

Wir bieten dem Endverbraucher dieses Produktes eine Herstellergarantie von 3 (2) Jahren ab Verkaufsdatum, wenn dieses Produkt bei einem hygger®-autorisierten Fachhändler erworben wurde.

Bewahren Sie den Kaufbeleg für eventuelle spätere Garantieansprüche auf. Es gelten die Bedingungen. hygger® Aquatic Supplies gewährt dem Erstkäufer eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von bis zu 3 (2) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten Fachhändler. Spezifische Einzelheiten zur Garantie finden Sie im Benutzerhandbuch, das Ihrem Produkt beiliegt.

Produkte haben keine Garantie, wenn:

- 1.) Das Produkt wurde von einer anderen Person als hygger® Aquatic Supplies gewartet, verändert oder manipuliert.
- 2.) Das Produkt wurde missbraucht oder beschädigt (einschließlich zerbrochener oder gesprungener Glühbirnen), und/oder.
- 3.) Das Produkt wurde ohne ordnungsgemäße Verpackung transportiert.
- 4.) Das Produkt wurde von einem nicht autorisierten Wiederverkäufer erworben.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS FÜR GEWÄHRLEISTUNG

In keinem Fall haftet hygger® für Folgeschäden oder beiläufig entstandene Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf den Verlust von Wasserleben, Personenschäden, Sachschäden, Ausrüstungsschäden, entgangene Gewinne, entgangene Löhne, entgangene Einsparungen, entgangenes Einkommen usw., die sich aus der Verwendung von hygger®-Produkten ergeben.

1.0. Garantiebestimmungen und -bedingungen

- 1.1. hygger® garantiert dem Käufer für einen Zeitraum von 3 (2) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten hygger®-Händler, dass Teile kostenlos repariert oder ausgetauscht werden, wenn ein Fehler aufgrund von mangelhaften Materialien oder fehlerhafter Verarbeitung festgestellt wird und wenn die Waren nicht gemäß den Anweisungen funktionieren.
- 1.2. Alle Ansprüche auf Reparatur oder Ersatz müssen am Ort des Kaufs geltend gemacht werden.
- 1.3. Gewährleistungsansprüche gegen uns stehen nur dem unmittelbaren Käufer zu und sind ohne unsere Zustimmung nicht abtretbar.
- 1.4. Bei allen Warenreklamationen muss der datierte Original-Kaufbeleg vorgelegt werden. Bitte legen Sie nach Möglichkeit auch diese Garantie vor.
- 1.5. Verschleißteile (z.B.: Dichtungen, Ansaugvorrichtungen, Achsen, Pumpenräder, Lichtquellen, pH-Elektroden, Filtermedien, wie z.B. Filterpatronen, sowie UVC-Brenner), Glasschäden und das Öffnen des Produktes, sowie bauliche Veränderungen oder die Verwendung von Nicht-hygger®-Originalteilen sind von der Garantie ausgeschlossen.
- 1.6. Alle Waren, für die ein Garantieanspruch besteht, müssen in der Originalverpackung oder einer anderen vergleichbaren Verpackung, die den gleichen Schutz bietet, für den Transport vorbereitet werden, wobei der hygger® keine Kosten für den Versand entstehen dürfen.
- 1.7. Wird bei der Überprüfung der Ware festgestellt, dass sie sich in einem ordnungsgemäßen Zustand befindet, wird hygger® die Erstattung aller angemessenen Kosten verlangen.
- 1.8. Gewährleistungsansprüche bestehen nicht bei nur unerheblicher Abweichung von der vereinbarten oder üblichen Beschaffenheit oder Brauchbarkeit, z.B. bei unerheblicher Abweichung von Farbe, Abmessungen und/oder Qualitäts- oder Leistungsmerkmalen der Produkte.
- 1.9. Unsere Gewährleistungspflicht erstreckt sich nur auf die Lieferung von neu hergestellten Produkten. Soweit nicht anders vereinbart, werden gebrauchte Produkte wie gesehen unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung verkauft.

Weitere Informationen zur Garantie finden Sie auf der hygger-Website.

15. KONTAKT

Vertrieb durch: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Markenzeichen der Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
Alle Rechte vorbehalten

Hergestellt in China

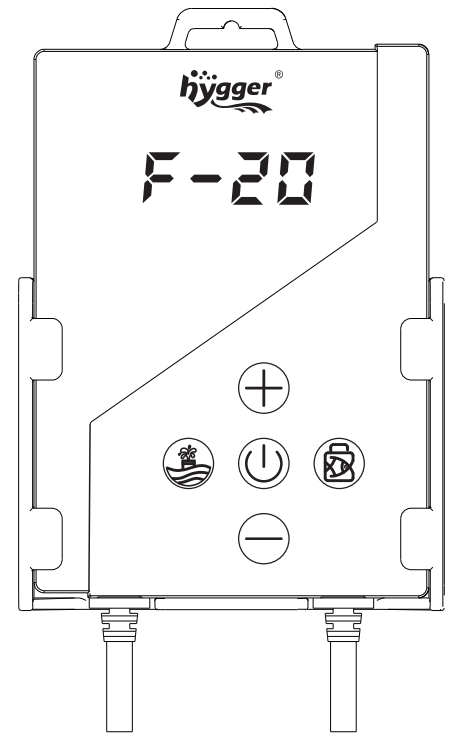
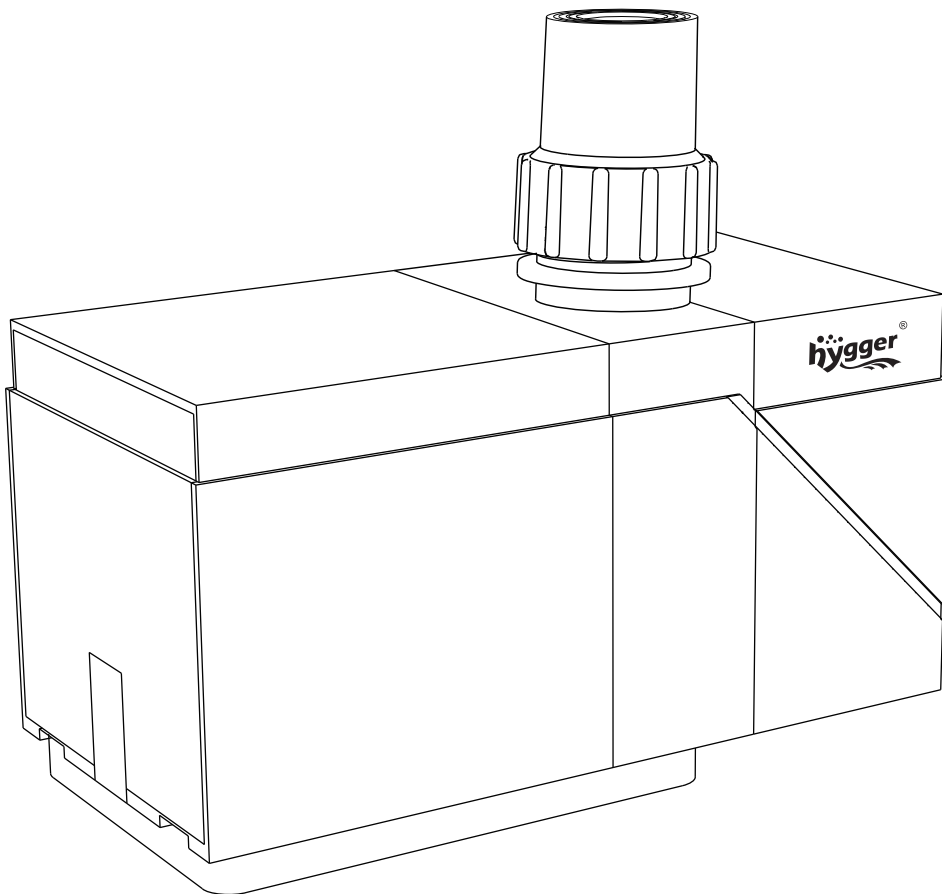


Haben Sie eine Frage? Wir sind für Sie da:
USA Anruf: +1 (909) 590-2880
Mo-Fr: 9:00 - 17:30 Uhr PST Sa-So: Geschlossen



HGY0004 MANUEL DE L'UTILISATEUR

hýgger Cuboid Pompe À Eau Dc Pour Aquarium



La pompe à eau hýgger aquarium intelligent à fréquence variable est la pompe de circulation parfaite pour une variété d'aquariums, de bassins et d'étangs.

4. LISTE D' EMBALLAGE

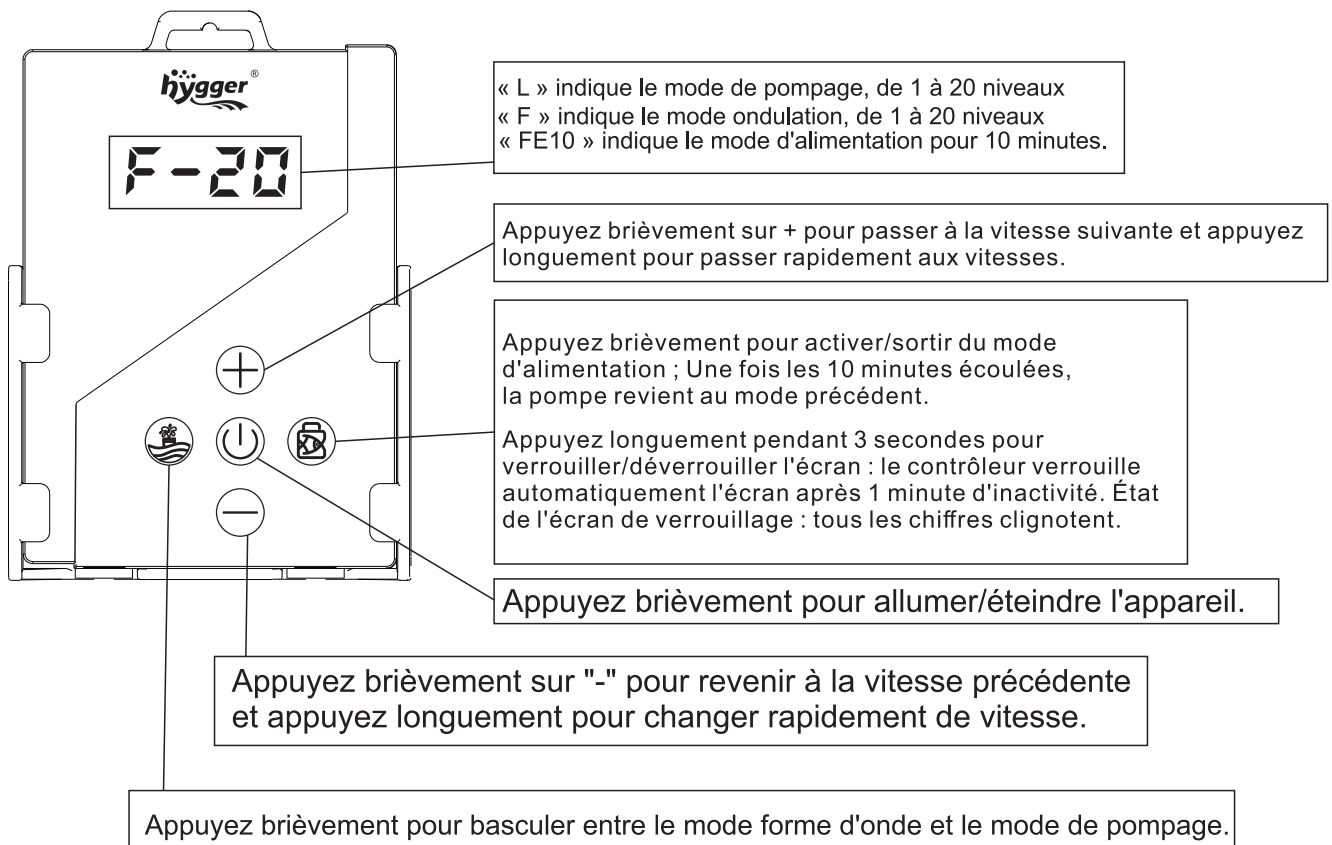
- 1x Manuel d' utilisation
- 1x AC Pompe à eau
- 1x Contrôleur
- 3x Connecteur de sortie d'eau (S)
- 2x Connecteur de sortie d'eau (M/L)
- 1x Adhésif

5. PARAMÈTRES DU PRODUIT

| Modèle | Taille du produit | Tension de sortie | Puissance (W) | (GPH) | Ft | Sortie d'eau | Longueur du câble entre la pompe à eau et le contrôleur | Longueur du câble entre le contrôleur et la prise |
|-----------------|-----------------------------------|-------------------|---------------|-------|------|--------------|---|---|
| HGY0004-S-2000 | 5.5" x2.8"x2.8" (140x70x70mm) | DC24V | 20 | 530 | 10.0 | 16/19/25mm | 7.2ft(220CM) | 5.5ft(170CM) |
| HGY0004-S-3000 | | | 28 | 800 | 12.5 | 16/19/25mm | 7.2ft(220CM) | 5.5ft(170CM) |
| HGY0004-M-4500 | 7.1" x3.5" x3.5" (180x88x88mm) | | 35 | 1250 | 13.1 | 20/25mm | 7.2ft(220CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-M-5500 | | | 45 | 1450 | 13.8 | 20/25mm | 7.2ft(220CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-M-7000 | | | 55 | 1850 | 14.8 | 20/25mm | 9.8ft(300CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-L-9000 | 8.3" x4" x4" (210x100x100mm) | | 75 | 2380 | 17.8 | 25/32mm | 9.8ft(300CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-L-12000 | | | 86 | 3170 | 19.7 | 25/32mm | 9.8ft(300CM) | 11.48ft(350CM) |

6. INSTRUCTIONS RELATIVES AU CONTRÔLEUR ET AU PANNEAU

Comme indiqué dans le schéma ci-dessous, la LED indique la vitesse constante, le mode vague et les codes d'erreur. Le panneau est à commande tactile.



VEUILLEZ NOTER: Avant de faire fonctionner la pompe, elle doit être correctement connectée au contrôleur.



7. DÉPANNAGE

S'il y a un dysfonctionnement dans le fonctionnement de la pompe, l'écran l'indiquera en conséquence.


- E1: Protection contre les surtensions: Lorsque le voltage de la pompe est supérieur à 28V, le contrôleur cessera de fonctionner et affichera E1. Vérifier si l'adaptateur n'est pas humide ou s'il n'y a pas d'entre d'eau quelque part et remplacer l'adaptateur.
- E2: Protection contre les sous-tensions: Lorsque le voltage de la pompe est inférieur à 18V, le contrôleur cessera de fonctionner et affichera E2, si il y a un témoin affiché sur l'adaptateur, vérifier si la lumière clignote ou vérifier si le voltage respecte la norme exigée par l'adaptateur, remplacer l'adaptateur.
- E3: Protection contre les surintensités: Le courant est supérieur à la plage normale: vérifiez si le contrôleur est humide ou s'il y a un corps étranger causé par un court-circuit, et si le courant augmente en dehors de la plage, remplacez le contrôleur.
- E4: Protection contre la marche à sec: Lorsque la pompe est hors d'eau ou que le volume d'eau est inférieur à la moitié de l'entrée, la puce IC du boîtier de contrôle détecte une diminution de la valeur du courant. Lorsque le courant atteint la plage de valeurs correspondante, la pompe déclenche la fonction de protection et s'arrête de fonctionner. Après une minute, la pompe redémarre, mais si la protection contre la marche à vide est à nouveau détectée, la pompe s'arrête à nouveau, si cette situation se répète 5 fois, la pompe s'arrête complètement. La solution consiste à ajouter de l'eau à la surface la plus haute au-dessus du bord supérieur de la pompe. Si la pompe s'est complètement arrêtée, vous devez débrancher l'adaptateur et rebrancher l'adaptateur correspondant.
- E5: Protection contre les blocages moteurs: Lorsque le moteur de la pompe est bloqué, l'écran affiche E5. Nettoyer le moteur, le corps de la pompe ou le rotor, en veillant à ce qu'il soit correctement assemblé après le nettoyage.

8. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Après la connexion à la pompe, la commande est réglée pour exécuter le dernier mode de fonctionnement. L'affichage LED affichera la puissance en temps réel, la vitesse (entre 1 et 20) et le mode actuel.

Appuyez brièvement sur  pour passer à la vitesse suivante, appuyez brièvement sur le bouton  pour revenir à la vitesse précédente.

Appuyez  brièvement pour basculer entre le mode forme d'onde et le mode de pompage.

Appuyez  brièvement pour activer/sortir du mode d'alimentation; Une fois les 10 minutes écoulées, la pompe revient au mode précédent.

Appuyez  longuement pendant 3 secondes pour verrouiller/déverrouiller l'écran: le contrôleur verrouille automatiquement l'écran après 1 minute d'inactivité.

Remarque: Pour une utilisation en intérieur, la prise de courant doit être installée avec le dispositif de protection contre les courants de fuite, et le courant de fuite ne doit pas dépasser 30 mA (le consommateur doit installer lui-même le dispositif de protection contre les courants de fuite).

9. FONCTIONNEMENT

Une crépine d'admission obstruée ou sale réduira les performances.

Si la pompe est utilisée sur une surface sale, soulevez-la légèrement pour réduire la quantité de débris entrant en contact avec l'admission.

Ne laissez pas volontairement la pompe fonctionner à sec. La pompe peut être facilement cassée. Normalement, mettez la pompe dans l'eau, puis branchez-la. Si au début, elle ne pompe pas d'eau, cela signifie probablement qu'il y a de l'air dans la pompe ou dans le raccord du connecteur. Veuillez brancher et débrancher plusieurs fois pour aider la pompe à éliminer l'air et elle fonctionnera normalement.

10. UTILISÉ COMME POMPE D'ASPIRATION INFÉRIEURE

ATTENTION: Ne laissez pas la pompe fonctionner dans l'air car cela pourrait endommager le moteur.

Immerger complètement la pompe dans les aquariums, les puisards ou les étangs.

Lors de l'utilisation comme pompe d'aspiration inférieure, le niveau d'eau minimum doit être supérieur à 12 mm afin d'empêcher l'air de pénétrer dans la pompe.

Pour éviter que le filtre ne se bouche prématurément, placez la pompe au-dessus de la boue du bassin.

Fonctionnant conjointement avec des jets de fontaine, la pompe doit être stationnée fermement et horizontalement (comme sur une brique).

La pompe peut être allumée en la branchant simplement et éteinte en la débranchant.

Lorsqu'il est utilisé à faible niveau d'eau, un coude d'entrée d'eau doit être installé.

Lorsqu'elle est utilisée comme pompe d'aspiration inférieure, le niveau d'eau minimum doit être supérieur à 0,5 pouce (12 mm).

Lorsqu'elle est utilisée comme pompe à aspiration latérale et qu'elle a une capacité de 2000L et 3000L, le niveau minimum de l'eau n'est pas inférieur à 60mm ; avec une capacité de 4500L, 5500L et 7000L, le niveau minimum de l'eau n'est pas inférieur à 75mm ; avec une capacité de 9000L et 12000L, le niveau minimum de l'eau n'est pas inférieur à 85mm.

11. AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures, il convient de respecter les mesures de sécurité de base, notamment les suivantes.

1. Lisez et suivez strictement ce manuel d'utilisation.

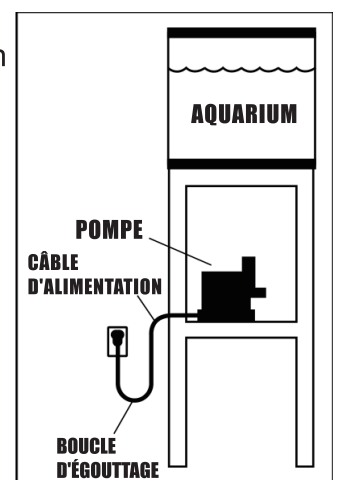
2. DANGER- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, il convient de prendre des précautions particulières puisque l'eau est le principal élément utilisé dans les équipements d'un aquarium. Pour chacune des situations suivantes, n'essayez pas de réparer vous-même. Au lieu de cela, retournez la pompe au centre de service autorisé pour l'entretien ou jetez-la.

A. Si la pompe présente un signe quelconque de fuite d'eau anormale ou de RCD (ou GFCI-Ground Fault Current Interrupter), débranchez l'alimentation et retirez la pompe de l'eau.

B. Examinez soigneusement la pompe après son installation. Elle ne doit pas être branchée s'il y a de l'eau sur des pièces qui ne sont pas destinées à être mouillées.

C. Ne faites pas fonctionner la pompe si son cordon ou sa fiche est endommagé (e), si elle fonctionne mal, si elle est tombée ou si elle est endommagée de quelque façon que ce soit. Le cordon d'alimentation de cette pompe ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, la pompe doit être mise au rebut.

D. Pour éviter que la fiche de la pompe ne soit mouillée, placez l'aquarium et son support sur le côté d'une prise murale pour empêcher l'eau de s'égoutter sur la prise ou la fiche. Une "boucle d'égouttement", illustrée dans la figure ci-dessous, doit être disposée par l'utilisateur pour chaque cordon, qui relie la pompe à la prise. Si une rallonge est utilisée, la "boucle d'égouttement" est la partie du cordon située sous le niveau de la prise ou du connecteur qui empêche l'eau de se déplacer le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise. Si la fiche ou la prise est mouillée, NE DÉBRANCHEZ PAS le cordon. Débranchez le fusible du disjoncteur qui alimente la pompe. Ensuite, débranchez la fiche et vérifiez s'il y a de l'eau dans la prise. Si vous n'êtes pas sûr, consultez un électricien certifié.



3. Une surveillance rigoureuse est nécessaire lorsque la pompe est utilisée à proximité d'enfants.

4. Cet appareil n'est pas autorisé à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de pompe par une personne responsable de leur sécurité.

5. Pour éviter toute blessure, veuillez ne pas entrer en contact avec les pièces mobiles ou chaudes.

6. Débranchez toujours la pompe de la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée, avant de mettre ou d'enlever des pièces, d'effectuer un entretien ou de mettre les mains dans l'eau. Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise. Saisissez la fiche et tirez pour la débrancher.

7. N'utilisez pas la pompe pour un usage autre que celui auquel elle est destinée. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut entraîner une situation dangereuse.
8. N'installez pas ou ne stockez pas la pompe dans un endroit où elle sera exposée à des conditions météorologiques extrêmes ou à des températures inférieures au point de congélation. Cette pompe est adaptée à une utilisation dans des températures d'eau comprises entre 4-35 °C.
9. Ne pas immerger la pompe à plus de 5 pieds de profondeur.
10. Ne laissez pas la pompe fonctionner à sec ou hors d'eau.
11. Utiliser uniquement dans l'eau douce ou l'eau de mer, ne pas utiliser la pompe dans d'autres liquides.
12. Il faut vous assurer que la pompe est solidement installée avant de la faire fonctionner.
13. Lisez et respectez tous les avis importants figurant sur la pompe.
14. Si une rallonge est nécessaire, il convient d'utiliser un cordon dont la valeur nominale est appropriée, par exemple en ampères ou en watts. Un cordon dont la puissance nominale est inférieure à celle de la pompe peut surchauffer. Il faut prendre soin de disposer le cordon de façon à ce qu'il ne soit pas renversé ou tiré.
15. La pompe est destinée à un usage domestique **UNIQUEMENT**. N'utilisez pas ou ne montez pas cette pompe de manière à ce que les orifices d'aération supérieurs soient restreints ou bloqués. Ces orifices sont nécessaires pour éviter la surchauffe et garantir des températures de fonctionnement sûres.
16. Comme toutes les pompes doivent être testées par le fabricant avant d'être expédiées, si la pompe que vous avez reçue contient un peu d'eau, ne vous inquiétez pas, ce peu d'eau provient de l'analyse professionnelle de l'eau, c'est un phénomène normal. Il s'agit d'une pompe neuve et normale.
17. ENREGISTRER CE MANUEL D'UTILISATION.

12. ENTRETIEN

Pour nettoyer la pompe, retirer le couvercle d'admission, le couvercle d'étanchéité et la turbine.

Utiliser une petite brosse ou un jet d'eau pour enlever les débris.

Si la pompe ne fonctionne pas, veuillez vérifier les points suivants.

Vérifier le circuit. Essayer de brancher la pompe sur une autre prise de courant pour s'assurer qu'elle est alimentée. Ne le brancher qu'après l'avoir fait fonctionner.

Vérifier que la sortie de la pompe et la baignoire ne sont pas obstruées par des saletés.

Vérifier le couvercle d'entrée pour s'assurer qu'il n'est pas obstrué par des débris.

Retirer le couvercle d'entrée de la pompe pour accéder à la turbine. Tourner le rotor pour vérifier qu'il n'est pas endommagé ou obstrué.

Un entretien mensuel régulier permet de prolonger la durée de vie de la pompe. Nettoyer le rotor et enlever la saleté.

13. ÉLIMINATION

Il ne faut pas jeter ce produit avec les déchets municipaux qui ne sont pas triés. La collecte de ces déchets séparément est nécessaire pour un traitement spécial. Ce produit doit être mis au rebut dans un lieu autorisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques plutôt que d'être jeté avec les déchets domestiques. La collecte et le recyclage des déchets sont un moyen d'économiser les ressources naturelles. Veuillez donc consulter votre vendeur local pour vous assurer que le produit est éliminé dans le respect de l'environnement.



14. HYGGER GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

Nous offrons à l'utilisateur final de ce produit une garantie du fabricant de 3 (2) ans à compter de la date de vente si ce produit a été acheté auprès d'un revendeur spécialisé agréé par l'hygger®.

Conservez le reçu pour toute demande de garantie ultérieure. Les conditions s'appliquent. Les produits sont garantis par hygger® Aquatic Supplies à l'acheteur d'origine contre tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période allant jusqu'à 3 (2) ans à compter de la date de l'achat d'origine auprès d'un revendeur agréé. Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec votre produit pour plus de détails sur la garantie.

Les produits ne sont pas garantis si

- 1.) Le produit a été entretenu, modifié ou altéré par une personne autre que hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) Le produit a été abusé ou endommagé (y compris les ampoules cassées ou fissurées), et/ou.
- 3.) Le produit a été transporté sans emballage approprié.
- 4.) Le produit a été acheté auprès d'un revendeur non autorisé.

GARANTIE RESPONSABILITÉ CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Le hygger® ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages indirects ou accessoires, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de vie aquatique, les blessures corporelles, les dommages matériels, les dommages à l'équipement, le manque à gagner, la perte de salaire, la perte d'économies, la perte de revenu, etc. découlant de l'utilisation des produits du hygger®.

1.0. Modalités et conditions de la garantie.

- 1.1. L'hygger® garantit à l'acheteur, pendant 3 (2) ans à compter de la date d'achat initial par l'intermédiaire d'un revendeur agréé de l'hygger®, la réparation ou le remplacement gratuit des pièces en cas de défaillance due à des matériaux défectueux ou à des défauts de fabrication et lorsque les produits ne fonctionnent pas conformément aux instructions.
- 1.2. Toute demande de réparation ou de remplacement doit être faite sur le lieu d'achat.
- 1.3. Seul l'acheteur direct est habilité à faire valoir des droits de garantie à notre rencontre et ceux-ci ne sont pas transférables sans notre accord.
- 1.4. La preuve d'achat originale et datée (reçu) doit être fournie avec toutes les réclamations de marchandises. Dans la mesure du possible, veuillez également fournir cette garantie.
- 1.5. Les pièces d'usure (par exemple: joints, dispositifs d'aspiration, axes, roues de pompe, sources lumineuses, électrodes pH, médias filtrants, tels que les cartouches filtrantes, ainsi que les brûleurs UVC), les dommages causés par le verre et l'ouverture du produit, ainsi que les modifications structurelles ou l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine hygger® sont exclues de la garantie.
- 1.6. Toutes les marchandises faisant l'objet d'une réclamation au titre de la garantie doivent être préparées pour le transport dans l'emballage d'origine ou dans un autre emballage comparable offrant le même degré de protection et hygger® ne doit supporter aucun coût lié à l'expédition.
- 1.7. Lorsque les réclamations après inspection révèlent que les marchandises sont en état de fonctionnement normal, le hygger® demandera le remboursement de tous les frais raisonnables encourus.
- 1.8. Il n'y a pas de droit à la garantie en cas d'écarts insignifiants par rapport à l'état ou à l'utilisation convenus ou habituels, par exemple en cas d'écarts insignifiants au niveau de la couleur, des dimensions et/ou de la qualité ou des caractéristiques de performance des produits.
- 1.9. Notre obligation de garantie ne s'applique qu'à la livraison de produits nouvellement fabriqués. Sauf accord contraire, les produits d'occasion sont vendus tels quels, sans aucune garantie.

Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez consulter le site web d'hygger.

15. INFORMATION DE CONTACT

Distribué par: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marques déposées de Shenzhen Mago Trading Co,Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, Chine
Tous droits réservés

Fabriqué en Chine

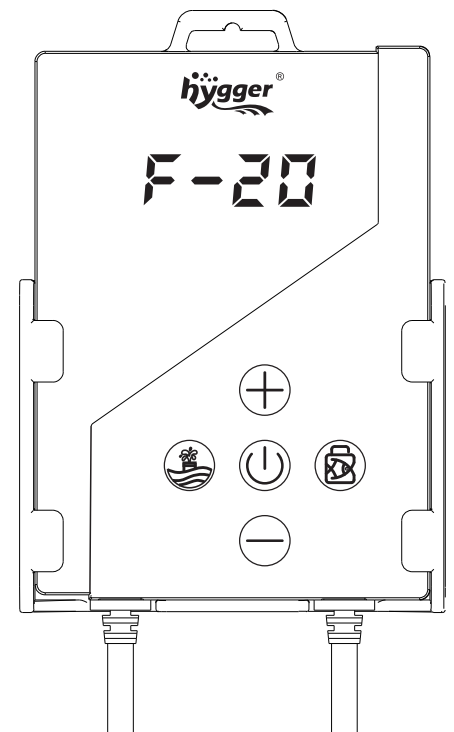
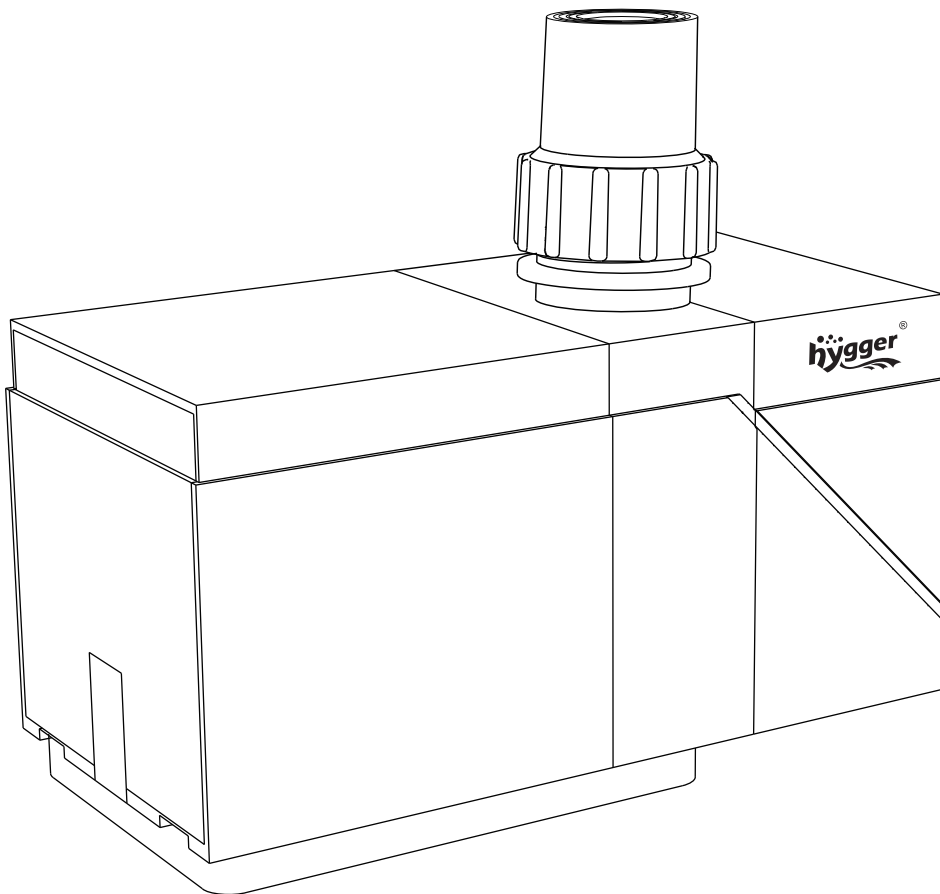


Vous avez une question ? Nous sommes là pour vous aider:
États-Unis Appeler: +1 (909) 590-2880
Lun-Ven: 9:00 am - 5:30 pm PST Sam-Dim: Fermé



HGY0004 MANUAL DEL USUARIO

hýgger Cuboid DC Bomba De Agua Para Acuarios



La bomba de agua inteligente de frecuencia variable hýgger aquarium es la bomba de circulación perfecta para una gran variedad de acuarios, sumideros y estanques.

1. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Este bomba está diseñado con líneas aerodinámicas y un tacto mecánico, con superficies lustrosas y mate formando un contraste que crea un fuerte impacto visual. Disponible en múltiples medidas y tamaños, es la mejor elección para entusiastas de acuarios.

Funcionamiento silencioso y potente: La tecnología que crea las olas permite a la bomba funcionar de manera menos ruidosa.

La bomba está diseñada con un sistema de control orientado al campo que es muy eficiente y ahorra energía y permite un funcionamiento ultrasilencioso.

Un eje a prueba de desgaste de cerámica asegura un funcionamiento muy silencioso y una larga vida útil.


Gracias al sistema de control con chip IC, la bomba está protegida contra subtensión, sobretensión, sobrecorriente, funcionamiento en seco y bloqueo del motor.


Apta para agua dulce y salada.

2. INTRODUCCIÓN DE FUNCIONES

Modo olas: Presione brevemente el botón  de la izquierda para ver la forma de ola y presione el botón  para ir de 1 a 20.

Modo bombeo: Presione brevemente el botón  de la izquierda para encontrar el modo de bombeo, y pulse el botón  para ir de 1 a 20 en fuerza.

Modo de alimentación de diez minutos: Presione  de manera breve para activar el modo salida alimentación; al cabo de 10 minutos, la bomba revierte al modo anterior.

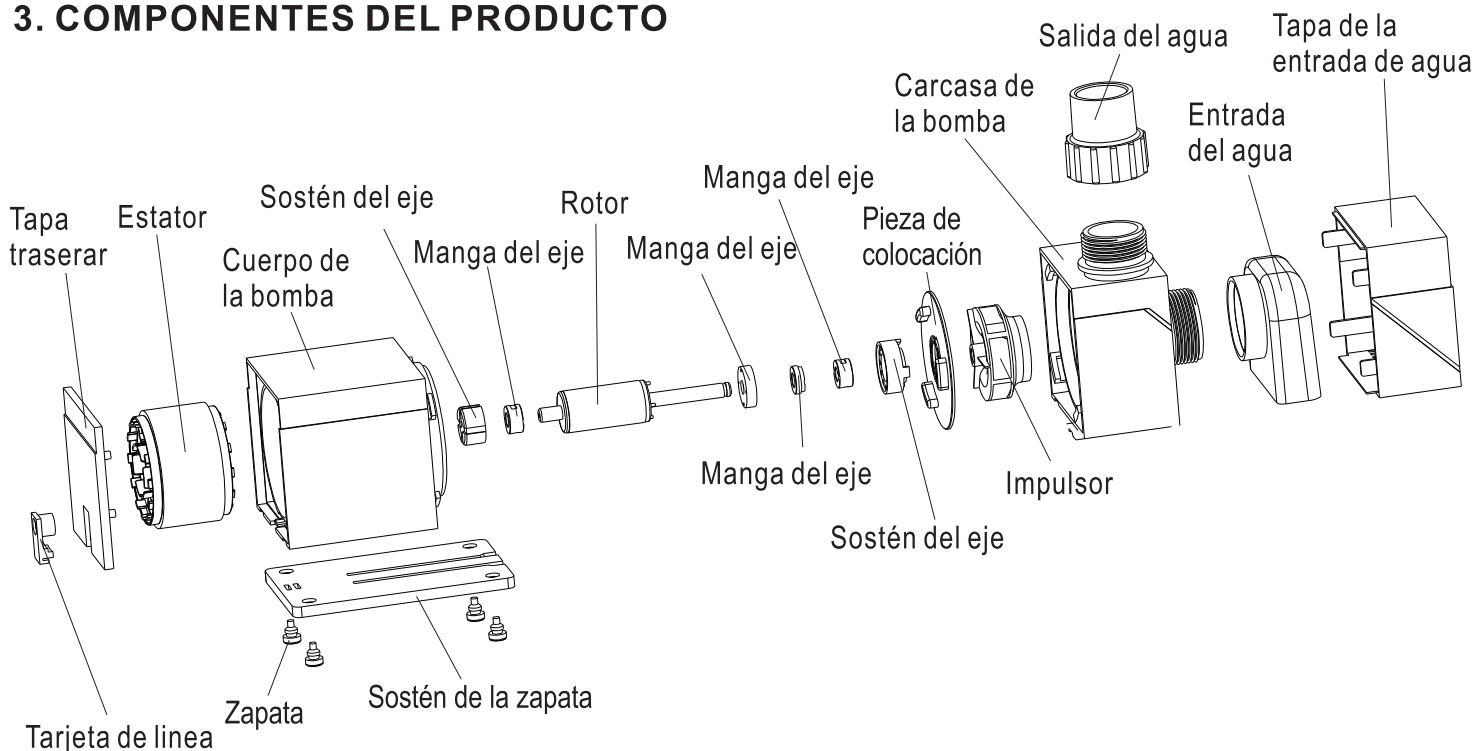
Función bloqueo de pantalla: Presione durante un momento más largo el botón  de la derecha durante tres segundos para bloquear o desbloquear la pantalla; el controlador bloquea la pantalla de manera automática después de 1 minuto sin actividad.

Protección de apagado automático: La bomba se apaga de manera automática cuando detecta que no hay agua, pérdida de fase de motor o sobrevoltaje. El bloqueo del rotor también puede causar un fallo del motor. Una vez que la bomba detecta que no hay agua, se apaga de manera automática y muestra E4 en la pantalla.

Flujo de agua ajustable y alzamiento del cabezal: El Controlador de Energía ECO de Frecuencia Variable aporta un flujo de agua sostenido con hasta 20 velocidades diferentes. La bomba es conveniente y fácil de controlar.

Alto rendimiento y bajo consumo de electricidad: El Motor sin escobillas tiene un diseño con propulsión magnética y un eje de cerámica, ahorrando más del 70% de energía, más seguro y que asegura una vida útil de la bomba más larga.

3. COMPONENTES DEL PRODUCTO



4. LISTA DE PIEZAS

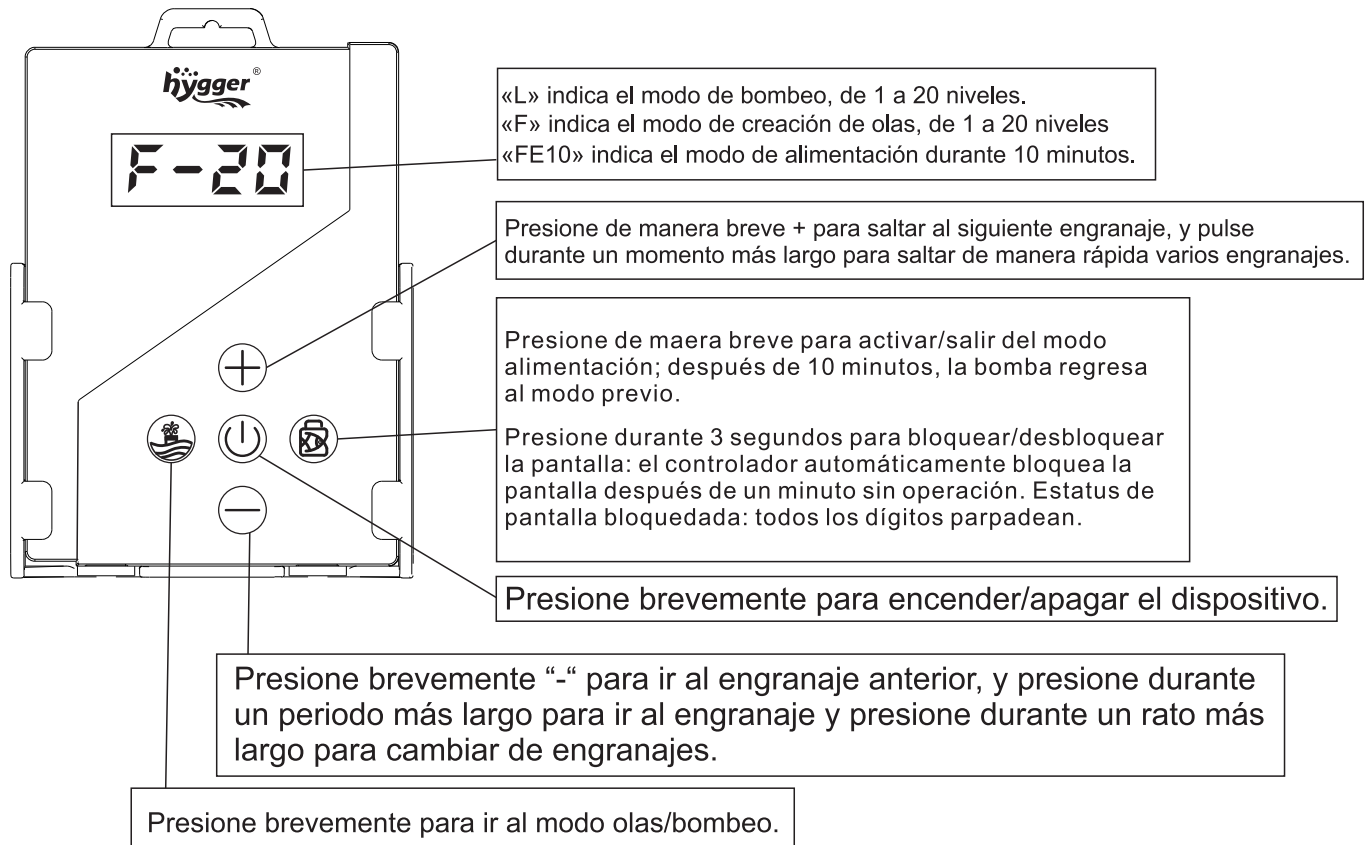
- 1x Manual de usuario
- 1x AC Bomba de agua
- 1x Controlador
- 3x Conector de salida de agua (S)
- 2x Conector de salida de agua (M/L)
- 1x Adhesivo

5. PARÁMETROS DEL PRODUCTO

| Modelo | Tamaño del producto | Tensión de salida | Potencia (W) | (GPH) | Ft | Salida de agua | Longitud del cable de la bomba de agua al controlador | Longitud del cable del controlador a la toma |
|-----------------|-----------------------------------|-------------------|--------------|-------|------|----------------|---|--|
| HGY0004-S-2000 | 5.5" x2.8"x2.8" (140x70x70mm) | DC24V | 20 | 530 | 10.0 | 16/19/25mm | 7.2ft(220CM) | 5.5ft(170CM) |
| HGY0004-S-3000 | | | 28 | 800 | 12.5 | 16/19/25mm | 7.2ft(220CM) | 5.5ft(170CM) |
| HGY0004-M-4500 | 7.1" x3.5" x3.5" (180x88x88mm) | | 35 | 1250 | 13.1 | 20/25mm | 7.2ft(220CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-M-5500 | | | 45 | 1450 | 13.8 | 20/25mm | 7.2ft(220CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-M-7000 | | | 55 | 1850 | 14.8 | 20/25mm | 9.8ft(300CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-L-9000 | 8.3" x4" x4" (210x100x100mm) | | 75 | 2380 | 17.8 | 25/32mm | 9.8ft(300CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-L-12000 | | | 86 | 3170 | 19.7 | 25/32mm | 9.8ft(300CM) | 11.48ft(350CM) |

6. INSTRUCCIONES PARA EL CONTROLADOR Y EL PANEL

Como se indica en el diagrama, el LED indica la velocidad constante, modo olas y códigos de error. El panel es táctil.



PLEASE NOTE: Antes de usar la boba, debe estar correctamente conectado al controlador.


7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si hay un mal funcionamiento en la operación de la bomba, la pantalla lo muestra.


- E1: Protección contra sobretensión: Si la tensión de entrada de la bomba es superior a 28V, la unidad de control detiene la bomba y muestra el mensaje de error E1. Compruebe si hay humedad o entrada de agua en el adaptador y sustitúyalo si es necesario.
- E2: Protección contra baja tensión: Si la tensión de entrada de la bomba es inferior a 18V, el controlador detiene la bomba y muestra el mensaje de error E2. Compruebe si la tensión de entrada es adecuada para el adaptador y sustitúyalo si es necesario.
- E3: Protección de sobrecorriente: Si la corriente es superior a la normal, compruebe si el regulador se ha humedecido o si se ha producido un cortocircuito. Si es necesario, sustituya el regulador.
- E4: Protección contra funcionamiento en seco: Si la bomba está fuera del agua o si el nivel del agua está por debajo de la mitad de la toma de agua, el chip IC de la unidad de control reacciona al cambio. Entonces se activa la función de protección de la bomba y el aparato se desconecta. Al cabo de un minuto, la bomba vuelve a ponerse en marcha. Si no se ha subsanado el error, vuelve a desconectarse. Después de cinco ciclos, la bomba se desconecta definitivamente. Llene el agua de modo que la bomba quede completamente cubierta. Desconecte la bomba de la red eléctrica, espere brevemente y vuelva a enchufar el adaptador a la toma de corriente.
- E5: Protección contra bloqueo del motor: Cuando el motor de la bomba está atascado, la pantalla mostrará E5, por favor, compruebe el motor, limpie el impulsor o la bomba housing / cámara, asegúrese de que están montados correctamente después de la limpieza.


8. INSTRUCCIONES DE USO

Después de conectarse a la bomba, el control está listo para ejecutar el último modo operativo. La pantalla LED muestra la potencia en tiempo real, engranaje (de 1 a 20) y el modo actual.

Presione de manera breve  para ir al siguiente engranaje, pulse brevemente  para ir al engranaje anterior.

Presione  brevemente para ir al modo de olas/bombeo.

Presione  de manera breve para activar el modo salida alimentación; al cabo de 10 minutos, la bomba revierte al modo anterior.

Presione  durante 3 segundos seguidos para bloquear/desbloquear la pantalla: el controlador bloquea la pantalla de manera automática después de un minuto sin actividad.

Nota: Para usos en interiores, el enchufe eléctrico debe tener ser instalado de manera que haya un dispositivo contra fugas de corriente y la corriente de fuga no puede exceder 30 mA (El consumidor debe instalar la protección contra fugas de corriente por su propia cuenta).

9. OPERACIÓN

Una pantalla atascada o sucia reduce el rendimiento de la bomba.

Si la bomba se usa en una superficie sucia, álcela levemente para reducir la cantidad de residuos que entran en contacto con la toma de agua.

No deje que la bomba funcione en seco. La bomba es muy frágil. Normalmente, debe introducir la bomba en el agua y luego enchufarla. Si al principio no bombea agua, eso se debe muy probablemente a que hay aire dentro de la bomba o en el conector. Por favor, enchufe y desenchufe varias veces para ayudar a la bomba a soltar el aire y funcionará de manera normal

10. USADO COMO BOMBA SUCCIONADORA DE FONDO

PRECAUCIÓN: No deje que la bomba funcione en el aire porque eso podría causar daños al motor.

Sumerja la bomba completamente en acuarios o estanques.

Cuando se usa como bomba de succión de fondos, el nivel mínimo de agua debe ser de más de 12 mm para impedir que entre aire en la bomba.

Para impedir que el filtro se atasque de manera premature, coloque la bomba por encima del nivel de barro en el estanque.

Si funciona en conjunción con chorros de agua de fuentes, la bomba debe colocarse de manera firme y horizontal (encima de un ladrillo por ejemplo).

La bomba se puede encender y apagar enchufando o desenchufando.

Cuando se usa en un lugar con poco nivel de agua, se debe instalar un codo de entrada de agua.

Cuando se usa como bomba succionadora de fondo, el nivel mínimo de agua debe ser superior a 0.5 pulgadas (12mm).

Cuando se utiliza como bomba de succión lateral y con una capacidad de 2000L y 3000L, el nivel mínimo de agua no es inferior a 60mm; con una capacidad de 4500L, 5500L y 7000L, el nivel mínimo de agua no es inferior a 75mm; con una capacidad de 9000L y 12000L, el nivel mínimo de agua no es inferior a 85mm.

11. ADVERTENCIA

Para evitar lesiones, las precauciones básicas de seguridad que deben observarse son.

1. Lea y siga las instrucciones de este manual de usuario con atención.

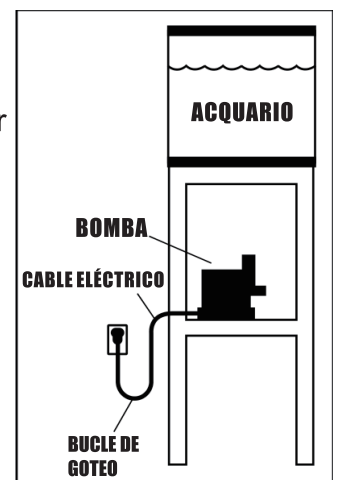
2. PELIGRO- Para evitar una posible descarga eléctrica, se debe tener cuidado especial ya que se usa agua en los equipos para acuarios. Para cada de las siguientes situaciones, no intente reparar la bomba usted mismo/a. En lugar de eso, devuelva la bomba a un servicio técnico autorizado para su mantenimiento o descártela.

A. Si la bomba muestra algún signo de fuga de agua anormal o RCD (o GFCI-Interruptor de corriente de defecto a tierra), desenchufe la alimentación y retire la bomba del agua.

B. Examine la bomba con cuidado después de su instalación. No se debe enchufar si hay agua en piezas que no están diseñadas a ser mojadas.

C. No opera la bomba si tiene un cable o enchufe dañados, si no funciona bien, si se ha dejado caer al suelo o ha sido dañado de alguna manera. El cable eléctrico de esta bomba no puede ser sustituido. Si se daña el cable, la bomba debe descartarse.

D. Para evitar la posibilidad de que el enchufe de la bomba se moje, coloque el acuario y su base a un lado de una toma de electricidad en la pared para impedir que el agua gotée en el enchufe o la toma de electricidad. Se debe crear un "bucle de goteo", como se muestra en la ilustración abajo, para cada cable que conecte a la bomba a la toma de corriente. Si se usa un cable de extensión, el "bucle de goteo" es la parte del cable que cae por debajo del nivel de la salida de la corriente o el conector que impide que el agua recorra el cable y entre en contacto con la toma de luz. Si el enchufe o la toma de luz se mojan: NO desenchufe el cable. Desconecte el fusible del circuito eléctrico que suministra energía a la bomba. Luego desenchufe el cable de la bomba y examine si hay agua en la toma de corriente. Si no está seguro/a de esto, consulte con un electricista.



3. Se debe supervisar cuando la bomba esté en uso donde haya niños.

4. No se debe permitir el uso de este aparato por personas (incluidos niños) con discapacidad sensorial física o discapacidad mental o falta de experiencia y conocimiento a menos que se les supervisa o se les ha dado instrucciones sobre el uso del calentador por parte de una persona al cargo de su seguridad.

5. Para evitar lesiones, no toque las partes en movimiento o calientes.

6. Siempre se debe desenchufar la bomba de la red eléctrica cuando no esté en uso, antes de añadirle piezas o retirárselas, realizar mantenimiento o cuando vaya a meter las manos en el agua. Para desenchufar de la red, hágalo tirando del enchufe para desconectar. Nunca tire del cable para desenchufar.

7. No use la bomba para algo para lo que no está diseñado. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del dispositivo puede causar una situación peligrosa y anularán la garantía.
8. No instale o almacene la bomba en un lugar donde estará expuesta a condiciones climáticas extremas o temperaturas por debajo de 0°C. Esta bomba está diseñada para su uso en temperaturas de agua de entre 4°C~35°C.
9. No sumerja la bomba a más de 5 pies de profundidad.
10. No deje que la bomba funcione en seco o sin agua.
11. Utilizar sólo en agua dulce o salada, no utilizar la bomba en otros líquidos.
12. Asegúrese de que la bomba está instalada de manera segura antes de su uso.
13. Lea y observe todas las notificaciones importantes en la bomba.
14. Si se necesita un cable de extensión, se debe usar un cable con una potencia adecuada indicada en amperios o voltios. Un cable con menos amperios o voltios de los que usa la bomba, puede sobre calentarse. Se debe tener cuidado de colocar el cable de manera que no sea posible tropezar con él o que se tire de él.
15. Esta bomba está diseñada PARA USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE. No utilice ni monte esta bomba de forma que los orificios de ventilación superiores queden restringidos o bloqueados. Estas ventilaciones son necesarias para evitar el sobrecalentamiento y garantizar temperaturas de funcionamiento seguras.
16. Debido a que todas las bombas deben ser sometidas a pruebas profesionales de agua por el fabricante antes de su envío, si la bomba de agua que usted recibió contiene un poco de agua, por favor no se preocupe, el poco de agua se dejó de pruebas profesionales de agua, es un fenómeno normal. Es una bomba nueva y normal.
17. GUARDA ESTE MANUAL DE USUARIO.

12. MANTENIMIENTO

Para limpiar la bomba, retire la tapa de entrada de agua, la cubierta sellada y el impulsor.

Use un cepillo pequeño o un chorro de vapor de agua para retirar los residuos.

Si la bomba no funciona, por favor compruebe lo siguiente.

Compruebe el circuito. Por favor intente enchufar la bomba en otra toma de luz para asegurar que tiene potencia. No lo enchufe antes de su uso.

Compruebe la salida de la bomba y el contenedor para ver si hay bloqueos causados por suciedad.

Compruebe la tapa de entrada para asegurar que la entrada no esté atorada con residuos.

Retire la tapa de entrada de la bomba para acceder al impulsor. Gire el rotor para ver si hay daños u obstrucciones.

Un mantenimiento regular mensual prolongará la vida de la bomba. Limpie el rotor y retire la suciedad.

13. DESCARTE DEL PRODUCTO

No descarte este producto como desechos municipales sin clasificar. Es necesario recoger este tipo de desechos de manera separada para tratamiento especial. Es necesario deshacerse de este producto en un lugar autorizado para reciclado de electrodomésticos eléctricos y electrónicos en lugar de tirar conjuntamente con la basura doméstica. La recogida y reciclado de basuras es una manera de salvar recursos naturales. Así que, por favor consulte con su vendedor local para asegurarse de que el producto se descarta de una manera respetuosa con el entorno.



14. HYGGER GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

Ofrecemos al usuario final de este producto una garantía del fabricante de 3 (2) años a partir de la fecha de venta si este producto ha sido adquirido a un distribuidor especializado autorizado por hygger®.

Conserve el recibo para cualquier reclamación de garantía futura. Se aplican las condiciones. Los productos están garantizados por hygger® Aquatic Supplies al comprador original contra defectos de material y mano de obra en condiciones normales de uso durante un periodo de hasta 3 (2) años desde la fecha de la compra original a través de un Distribuidor Autorizado. Consulte el Manual del Usuario incluido con su producto para detalles específicos de la garantía.

Los productos no tienen garantía si

- 1.) El producto ha sido reparado, modificado o manipulado por cualquier persona ajena a hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) El producto ha sido maltratado o dañado (incluyendo bombillas rotas o agrietadas), y/o.
- 3.) El producto ha sido transportado sin el embalaje adecuado.
- 4.) El producto ha sido adquirido a un revendedor no autorizado.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA

En ningún caso hygger® será responsable de ningún daño consecuente o incidental, incluyendo pero no limitado a, pérdida de vida acuática, lesiones personales, daños a la propiedad, daños al equipo, pérdida de beneficios, pérdida de salarios, pérdida de ahorros, pérdida de ingresos, etc., derivados del uso de cualquier producto hygger®.

1.0. Términos y condiciones de la garantía.

- 1.1. hygger® garantiza al comprador, durante 3 (2) años a partir de la fecha de compra original a través de un Distribuidor Autorizado hygger®, la reparación o sustitución gratuita de las piezas en caso de fallo debido a materiales defectuosos o mano de obra defectuosa y cuando los productos no funcionen de acuerdo con las instrucciones.
- 1.2. Todas las reclamaciones de reparación o sustitución deben realizarse en el lugar de compra.
- 1.3. Sólo el comprador directo tiene derecho a reclamaciones de garantía contra nosotros y éstas no son transferibles sin nuestro consentimiento.
- 1.4. Todas las reclamaciones deberán ir acompañadas del comprobante de compra (recibo) original y fechado. Por favor, presente también esta Garantía siempre que sea posible.
- 1.5. Quedan excluidas de la garantía las piezas de desgaste (por ejemplo: juntas, dispositivos de aspiración, ejes, ruedas de bomba, fuentes de luz, electrodos de pH, medios filtrantes, como cartuchos de filtro, así como quemadores UVC), los daños en el cristal y la apertura del producto, así como las modificaciones estructurales o el uso de piezas no originales de hygger®.
- 1.6. Todas las mercancías sujetas a reclamación bajo Garantía deberán ser preparadas para su transporte en el embalaje original u otro embalaje comparable que ofrezca el mismo grado de protección y hygger® no deberá incurrir en ningún coste por el envío.
- 1.7. Cuando las reclamaciones tras la inspección revelen que los bienes se encuentran en condiciones normales de funcionamiento, hygger® solicitará el reembolso de todos los gastos razonables en los que haya incurrido.
- 1.8. No existirán derechos de garantía en el caso de que sólo se produzcan desviaciones insignificantes del estado o la utilidad acordados o habituales, por ejemplo, desviaciones insignificantes en el color, las dimensiones y/o las características de calidad o rendimiento de los productos.
- 1.9. Nuestra obligación de garantía se extiende únicamente a la entrega de productos de nueva fabricación. Salvo acuerdo en contrario, los productos usados se venden tal y como se ven, excluyendo cualquier garantía.

Para más información sobre la garantía, consulte el sitio web de hygger.

15. INFORMACIÓN DE CONTACTO

Distribuido por: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marcas registradas de Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
Todos los derechos reservados

Fabricado en China

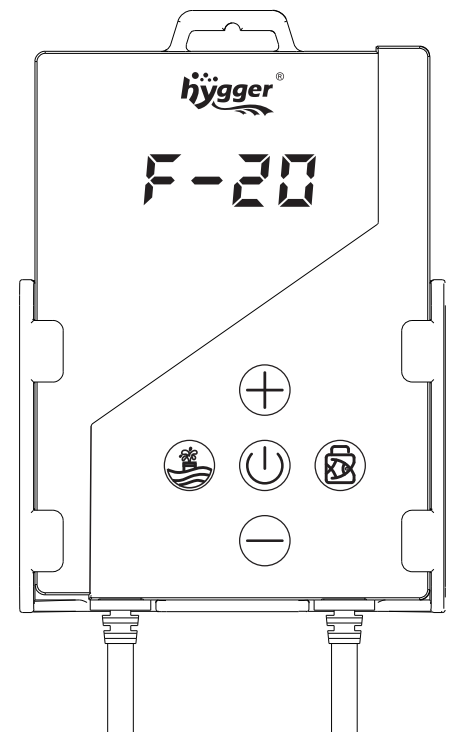
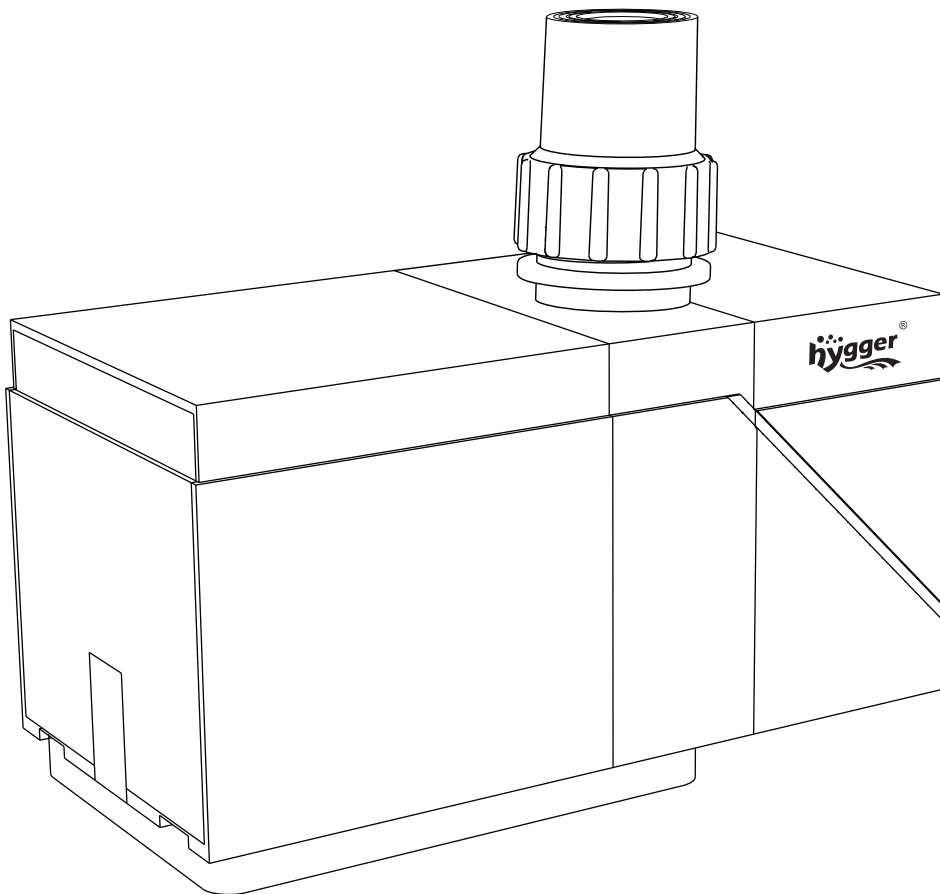


Tiene alguna pregunta? Estamos aquí para ayudarle:
Llame a EE.UU: +1 (909) 590-2880
Lun-Vie: 9:00 am - 5:30 pm PST Sáb-Dom: Cerrar



HGY0004 MANUALE DELL'UTENTE

hygger Cuboid Dc Pompa Per L'acqua Dell'acquario



La pompa dell'acqua intelligente a frequenza variabile di hygger aquarium è la pompa di circolazione perfetta per una varietà di acquari, vasche e laghetti.

4. ELENCO IMBALLAGGI

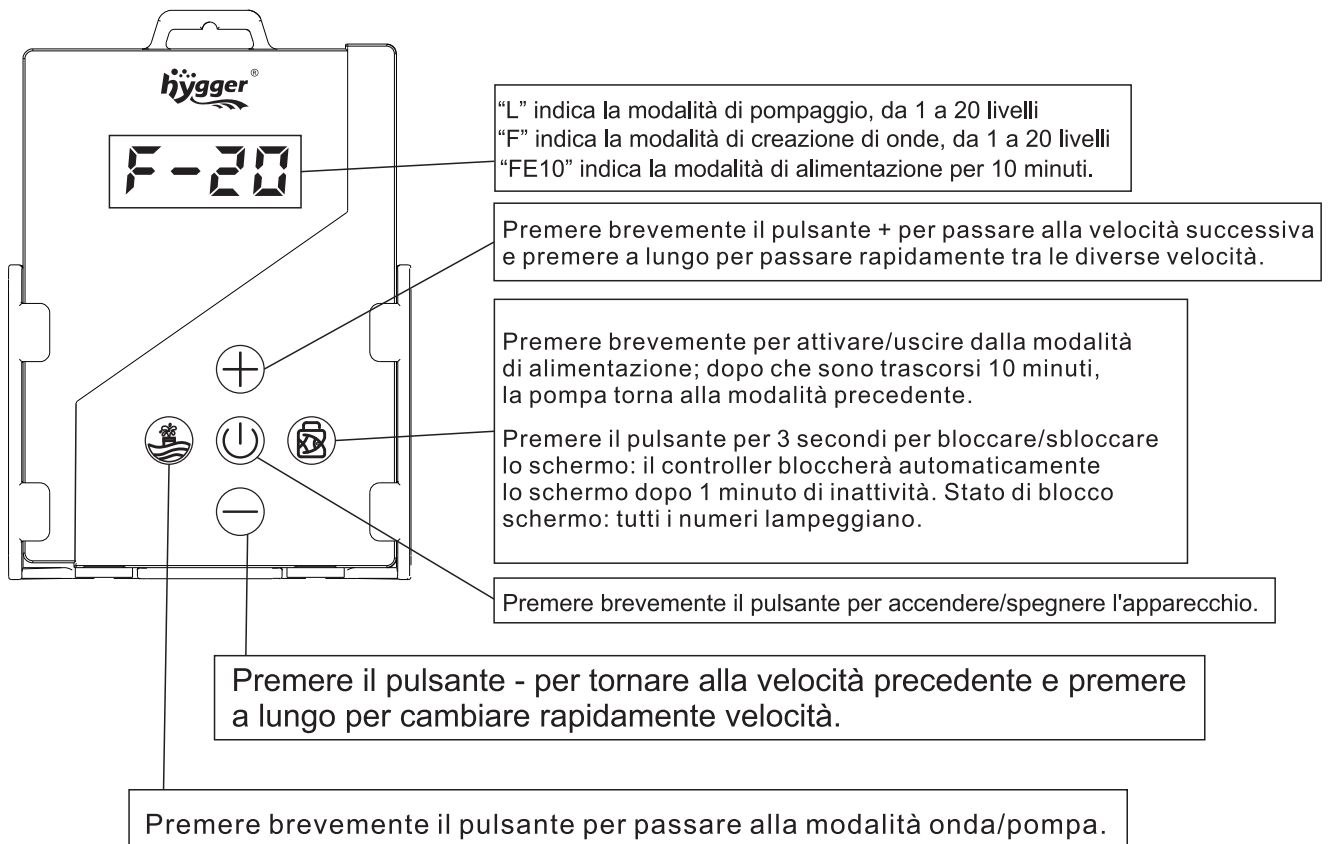
- 1x Manuale d'uso
- 1x AC Pompa dell'acqua
- 1x Controllore
- 3x Connettore uscita acqua (S)
- 2x Connettore uscita acqua (M/L)
- 1x Adesivo

5. PARAMETRI DEL PRODOTTO

| Modello | Dimensione del prodotto | Tensione di uscita | Potenza (W) | (GPH) | Ft | Uscita acqua | Lunghezza del cavo dalla pompa dell'acqua al controller | Lunghezza del cavo dal controllore alla presa |
|-----------------|-----------------------------------|--------------------|-------------|-------|------|--------------|---|---|
| HGY0004-S-2000 | 5.5" x2.8"x2.8" (140x70x70mm) | DC24V | 20 | 530 | 10.0 | 16/19/25mm | 7.2ft(220CM) | 5.5ft(170CM) |
| HGY0004-S-3000 | | | 28 | 800 | 12.5 | 16/19/25mm | 7.2ft(220CM) | 5.5ft(170CM) |
| HGY0004-M-4500 | 7.1" x3.5" x3.5" (180x88x88mm) | | 35 | 1250 | 13.1 | 20/25mm | 7.2ft(220CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-M-5500 | | | 45 | 1450 | 13.8 | 20/25mm | 7.2ft(220CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-M-7000 | | | 55 | 1850 | 14.8 | 20/25mm | 9.8ft(300CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-L-9000 | 8.3" x4" x4" (210x100x100mm) | | 75 | 2380 | 17.8 | 25/32mm | 9.8ft(300CM) | 10.8ft(330CM) |
| HGY0004-L-12000 | | | 86 | 3170 | 19.7 | 25/32mm | 9.8ft(300CM) | 11.48ft(350CM) |

6. ISTRUZIONI PER IL CONTROLLORE E IL PANNELLO

Come indicato nel diagramma sottostante, lo schermo a LED indica la velocità, la modalità onde e i codici di errore. Lo schermo è controllato tramite touch screen.



NOTA BENE: Prima di utilizzare la pompa, collegarla correttamente al controller.



7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica un malfunzionamento della pompa, sullo schermo verrà indicato il tipo di errore.


- E1: Protezione da sovratensione: Se la tensione di ingresso della pompa è superiore a 28 V, l'unità di controllo arresta la pompa e visualizza il messaggio di errore E1. Controllare che l'adattatore non sia umido o che non vi siano infiltrazioni d'acqua e, se necessario, sostituirlo.
- E2: Protezione da sottotensione: Se la tensione di ingresso della pompa è inferiore a 18 V, l'unità di controllo arresta la pompa e visualizza il messaggio di errore E2. Controllare se la tensione di ingresso è adatta all'adattatore e, se necessario, sostituirlo.
- E3: Potenziamento della sovracorrente: Se la corrente è superiore al normale, verificare se il regolatore si è inumidito o se è presente un cortocircuito. Se necessario, sostituire il regolatore.
- E4: Protezione contro il funzionamento a secco: Se la pompa è fuori dall'acqua o se il livello dell'acqua è inferiore alla metà della presa d'acqua, il chip IC dell'unità di controllo reagisce alla variazione. Viene quindi attivata la funzione di protezione della pompa e l'apparecchio si spegne. Dopo un minuto la pompa si riavvia. Se l'errore non è stato eliminato, si spegne nuovamente. Dopo cinque cicli, la pompa si spegne definitivamente. Riempire l'acqua in modo che la pompa sia completamente coperta. Scollegare la pompa dall'alimentazione, attendere brevemente e reinserire l'adattatore nella presa di corrente.
- E5: Protezione dal blocco del motore: Quando il motore della pompa è bloccato, il display visualizza E5; controllare il motore, pulire la girante o la camera della pompa e assicurarsi che siano montati correttamente dopo la pulizia.


8. ISTRUZIONI PER L'USO

Dopo aver collegato l'alimentazione, viene eseguita l'ultima modalità attiva. Lo schermo a LED mostrerà la potenza in tempo reale, la velocità (da 1 a 20) e la modalità corrente.

Premere brevemente il pulsante  per passare alla velocità successiva, premere il pulsante  per tornare alla velocità precedente.

Premere brevemente il pulsante  per passare alla modalità onda/pompa.

Premere brevemente il pulsante  per attivare/uscire dalla modalità di alimentazione; dopo che sono trascorsi 10 minuti, la pompa torna alla modalità precedente.

Premere il pulsante  per 3 secondi per bloccare/sbloccare lo schermo: il controller bloccherà automaticamente lo schermo dopo 1 minuto di inattività.

Nota: per uso interno, la presa di corrente deve essere installata con un dispositivo di protezione dalla corrente di dispersione, e la corrente di dispersione non deve superare i 30 mA (l'utente deve installare il dispositivo di protezione dalla corrente di dispersione).

9. FUNZIONAMENTO

Un pannello di aspirazione intasato o sporco ridurrà le prestazioni.

Se la pompa viene utilizzata su una superficie sporca, sollevarla leggermente per ridurre la quantità di detriti che entrano nel corpo di aspirazione.

Non mettere in funzione la pompa a secco, potrebbe rompersi facilmente. Immergere la pompa nell'acqua e quindi collegarla. Se all'inizio non viene pompata acqua, probabilmente c'è aria nella pompa o nel connettore. Collegare e scollegare più volte per aiutare la pompa a rimuovere l'aria e farla funzionare normalmente.

10. UTILIZZATA COME POMPA DI ASPIRAZIONE SUL FONDO

ATTENZIONE: non mettere in funzione la pompa a secco, in quanto potrebbe danneggiarsi il motore.

Immergere completamente la pompa in acquari o laghetti.

Quando si utilizza come pompa di aspirazione sul fondo, il livello dell'acqua minimo deve essere maggiore di 12 mm per evitare che entri l'aria nella pompa.

Per evitare che il filtro si intasi velocemente, posizionare la pompa sopra il fango sul fondo del laghetto.

Se viene utilizzata con fontane a getto, la pompa va posizionata saldamente in orizzontale (come su un mattone).

La pompa si accende semplicemente collegandola alla corrente e si spegne scollegandola.

Se viene utilizzata in un acquario con un livello d'acqua basso, installare un gomito di ingresso dell'acqua.

Se viene utilizzata come pompa di aspirazione sul fondo dell'acquario, il livello dell'acqua minimo dovrebbe essere superiore a 12 mm.

Se utilizzata come pompa ad aspirazione laterale, quando la capacità è di 2000L e 3000L, il livello minimo dell'acqua non è inferiore a 60mm; quando la capacità è di 4500L, 5500L e 7000L, il livello minimo dell'acqua non è inferiore a 75mm; quando la capacità è di 9000L e 12000L, il livello minimo dell'acqua non è inferiore a 85mm.

11. ATTENZIONE

Per proteggersi dalle lesioni, osservare le precauzioni di sicurezza di base.

1. Leggere e seguire scrupolosamente questo manuale d'uso.

2. PERICOLO – Per evitare possibili scosse elettriche, è necessario prestare particolare attenzione dal momento che questi strumenti vengono in contatto con l'acqua. Qualora si dovessero verificare le situazioni seguenti, non tentare di riparare i danni, ma riportare la pompa ad un centro di assistenza autorizzato per la manutenzione, o in alternativa smaltirla.

A. Se la pompa presenta segni di perdite d'acqua o RCD (o GFCI-Interruttore di corrente di guasto a terra) anomali, scollegare l'alimentazione e rimuovere la pompa dall'acqua.

B. Esaminare attentamente la pompa dopo averla installata. Se vi è dell'acqua sulle parti che non andrebbero bagnate, non inserire la spina.

C. Non mettere in funzione la pompa se la spina o il cavo è malfunzionante, è caduto o si è danneggiato. Il cavo di alimentazione della pompa non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, la pompa va smaltita.

D. Per evitare che la spina della pompa si bagni, posizionare l'acquario e il suo supporto sul lato di una presa a muro per evitare che l'acqua goccioli sulla presa o sulla spina. L'utente deve disporre su ciascun cavo un "anello anti-gocciolamento" al di sotto del livello della presa o del connettore per impedire all'acqua di percorrere il cavo e di entrare in contatto con la presa. Se la spina o la presa si bagna, NON staccare la spina. Staccare la corrente dal quadro elettrico di casa, dopodiché scollegare ed esaminare la presenza di acqua nella presa.



3. Se la pompa viene usata in vicinanza di bambini, occorre una stretta supervisione.

4. L'uso di questo riscaldatore non è consentito da parte di persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza sull'uso del prodotto, a meno che non siano sottoposte a supervisione o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso del riscaldatore da parte della persona responsabile della loro sicurezza. Sorvegliare sempre i bambini e impedire che giochino con il dispositivo

5. Per evitare lesioni, non entrare in contatto con parti in movimento o calde.

6. Scollegare la pompa dalla presa prima di inserire le mani nell'acqua, staccare le varie parti, e durante l'installazione, gli interventi di manutenzione o la manipolazione dell'apparecchio. Non stratonare mai il cavo per staccare la spina dalla presa. Afferrare la presa e tirarla per scollegarla.

7. Non utilizzare la pompa per usi diversi da quelli previsti. L'uso di accessori non raccomandati e non venduti dal produttore potrebbe mettere a rischio la sicurezza dell'utente e invaliderà la garanzia.
8. Non installare o conservare la pompa in luoghi esposti a condizioni meteorologiche estreme o a temperature inferiori allo zero. La pompa è adatta a una temperatura dell'acqua che va da 4°C a 35°C.
9. Non immergere la pompa a più di un metro e mezzo di profondità.
10. Non lasciare che la pompa rimanga a secco o senza acqua.
11. Utilizzare solo in acqua dolce o salata, non utilizzare la pompa in altri liquidi.
12. Assicurarsi che la pompa sia installata in tutta sicurezza prima di metterla in funzione.
13. Leggere e osservare tutte le avvertenze importanti riportate sulla pompa.
14. Se è necessario utilizzare una prolunga, usare un cavo con una potenza nominale di ampere o watt adeguata. Un cavo con una potenza inferiore a quella della lampada potrebbe surriscaldarsi. Il cavo deve essere sistemato in modo da evitare di inciampare o di essere tirato.
15. La pompa è destinata SOLO PER USO DOMESTICO. Non utilizzare o montare la pompa in modo da limitare o bloccare le aperture di ventilazione superiori. Queste aperture sono necessarie per evitare il surriscaldamento e garantire temperature di esercizio sicure.
16. A causa di tutte le pompe devono essere test professionali acqua dal produttore prima della spedizione, se la pompa d'acqua che avete ricevuto contiene un po' di acqua, si prega di non preoccuparsi, la piccola acqua è stata lasciata da test professionale acqua, è un fenomeno normale. È una pompa nuova e normale.
17. SALVA QUESTO MANUALE D'USO.

12. MANUTENZIONE

Per pulire la pompa, rimuovere il coperchio di aspirazione, il coperchio di tenuta e la girante.

Utilizzare una piccola spazzola o un getto d'acqua per rimuovere eventuali detriti.

Se la pompa non funziona, controllare quanto segue.

Controllare il circuito. Provare a collegare la pompa a un'altra presa di corrente per assicurarsi che funzioni. Non accenderla prima di collegarla.

Controllare l'uscita della pompa e l'acquario per eventuali blocchi causati dalla sporcizia.

Controllare che il punto di ingresso non sia ostruito dai detriti.

Rimuovere il coperchio di ingresso dell'acqua per accedere alla girante. Girare la girante per verificare eventuali danni od ostacoli.

La manutenzione regolare mensile prolungherà la durata della pompa.
Pulire la girante e rimuovere lo sporco.

13. SMALTIMENTO

Non smaltire questo prodotto come un rifiuto urbano indifferenziato. È necessario smaltire separatamente tali rifiuti per sottoporli a un trattamento speciale. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici ma consegnare a un centro autorizzato per la raccolta e il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. La raccolta e il corretto riciclaggio dei rifiuti è un modo per risparmiare le risorse naturali. Si prega di consultare il rivenditore locale per assicurarsi che il prodotto venga smaltito nel rispetto dell'ambiente.



14. HYGGER GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

Offriamo all'utente finale di questo prodotto una garanzia del produttore di 3 (2) anni dalla data di vendita se il prodotto è stato acquistato da un rivenditore specializzato autorizzato hygger®.

Conservare la ricevuta per qualsiasi richiesta di garanzia futura. Si applicano le condizioni. I prodotti sono garantiti da hygger® Aquatic Supplies all'acquirente originale contro i difetti di materiale e lavorazione in condizioni di uso normale per un periodo massimo di 3 (2) anni dalla data di acquisto originale tramite un rivenditore autorizzato. Per informazioni specifiche sulla garanzia, consultare il manuale d'uso fornito con il prodotto.

I prodotti non godono di garanzia se:

- 1.) Il prodotto è stato sottoposto a manutenzione, modificato o manomesso da persone diverse da hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) Il prodotto è stato maltrattato o danneggiato (comprese le lampadine rotte o incrinati), e/o.
- 3.) Il prodotto è stato trasportato senza un imballaggio adeguato.
- 4.) Il prodotto è stato acquistato da un rivenditore non autorizzato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ PER LA GARANZIA

In nessun caso hygger® sarà responsabile per danni conseguenti o incidentali, inclusi, ma non limitati a, perdita di vita acquatica, lesioni personali, danni alla proprietà, danni alle attrezzature, perdita di profitti, perdita di salari, perdita di risparmi, perdita di reddito, ecc, derivanti dall'uso dei prodotti hygger®.

1.0. Termini e condizioni della garanzia.

- 1.1. hygger® garantisce all'acquirente, per 3 (2) anni dalla data di acquisto originale tramite un Rivenditore Autorizzato hygger®, la riparazione gratuita o la sostituzione di parti laddove si riscontrino difetti dovuti a materiali difettosi o a manodopera difettosa e laddove la merce non funzioni in conformità alle istruzioni.
- 1.2. Tutte le richieste di riparazione o sostituzione devono essere presentate nel luogo di acquisto.
- 1.3. Solo l'acquirente diretto ha diritto a rivendicazioni di garanzia nei nostri confronti e queste non sono trasferibili senza il nostro consenso.
- 1.4. La prova d'acquisto originale e datata (ricevuta) deve essere fornita con tutti i reclami relativi alla merce. Si prega di fornire anche questa garanzia, se possibile.
- 1.5. Sono escluse dalla garanzia le parti soggette a usura (ad es. guarnizioni, dispositivi di aspirazione, assi, ruote della pompa, sorgenti luminose, elettrodi di pH, materiali filtranti come cartucce filtranti e bruciatori UVC), i danni al vetro e l'apertura del prodotto, nonché le modifiche strutturali o l'utilizzo di parti non originali hygger®.
- 1.6. Tutte le merci soggette a garanzia devono essere preparate per il trasporto nell'imballaggio originale o in un altro imballaggio comparabile che offra lo stesso grado di protezione e la hygger® non deve sostenere alcun costo per la spedizione.
- 1.7. Nel caso in cui le richieste di risarcimento a seguito di ispezione rivelino che la merce è in normale stato di funzionamento, la hygger® richiederà il rimborso di tutti i costi ragionevolmente sostenuti.
- 1.8. I diritti di garanzia non sussistono in caso di deviazioni insignificanti dalle condizioni o dall'utilizzabilità concordate o consuete, ad esempio deviazioni insignificanti nel colore, nelle dimensioni e/o nelle caratteristiche qualitative o prestazionali dei prodotti.
- 1.9. Il nostro obbligo di garanzia si estende solo alla consegna di prodotti nuovi. Se non diversamente concordato, i prodotti usati sono venduti così come sono, senza alcuna garanzia.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia, consultare il sito Web di hygger.

15. INFORMAZIONI DI CONTATTO

Distribuito da: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marchio commerciale Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, Cina
Tutti i diritti riservati

Prodotto in Cina



Avete domande? Siamo qui per aiutarvi:
USA Chiamare: +1 (909) 590-2880
Lun-Ven: 9:00 - 17:30 PST Sab-Dom: Chiuso

| | | |
|----|-----|--|
| EC | REP | Company: E-CrossStu GmbH Address: Mainzer Landstr.69,60329 Frankfurt am Main E-mail: e-crossstu@outlook.com Tel: +49 69332967674 |
|----|-----|--|

| | | |
|----|-----|---|
| UK | REP | CET Product Service Ltd. Beacon House Stokenchurch Business Park,Ibstone Rd,Stokenchurch High Wycombe HP14 3FE UK info.cetservice@gmail.com +447419325266 |
|----|-----|---|



MADE IN CHINA